Nru. 17,937
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 27 ta' Ġunju, 2006
Tuesday, 27th June, 2006

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 559

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

ATT Nru. VII ta' l-2006 imsejjaħ l-Att ta' l-2006 li jemenda l-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

GOVERNMENT NOTICES

No. 559

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

ACT No. VII of 2006 entitled the Employment and Training Services (Amendment) Act, 2006.

27th June, 2006

Nru. 560

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,936 tat-23 ta' Ġunju, 2006.

A.L. Nru. 138 ta' l-2006: Att dwar l-Enemalta (Kap. 272); Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti fuq il-Provvista ta' l-Elettriku (Emenda Nru. 4).

A.L. Nru. 139 ta' l-2006: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Regoli ta' l-2006 li jemendaw ir-Regoli dwar Tnaqqis u Krediti ta' Taxxa (Kwalifiki Ġenerali u Speċifiċi).

A.L. Nru. 140 ta' l-2006: Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja (Kap. 291); Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Petizzjonijiet quddiem it-Tribunali Lokali.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

No. 560

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 17,936 of the 23rd June 2006.

L.N. No. 138 of 2006: Enemalta Act (Cap. 272); Electricity Supply (Amendment) (No. 4) Regulations, 2006.

L.N. No. 139 of 2006: Income Tax Act (Cap. 123); Deductions and Tax Credits (General and Specific Qualifications) (Amendment) Rules, 2006.

L.N. No. 140 of 2006: Commissioners for Justice Act (Cap. 291); Petitions (Local Tribunals) (Amendment) Regulations, 2006.

27th June, 2006

Nru. 561

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr P Scerri	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	28.06.2006-01.07.2006 04-05.07.2006

Is-27 ta' Ġunju, 2006

No. 561

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

27th June, 2006

Nru. 562

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Noel Bartolo	Direttur Ġenerali *Director General*	Kummerċ *Commerce*	26–30.06.2006

Is-27 ta' Ġunju, 2006

No. 562

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Competitiveness and Communications has approved the following acting appointment:–

27th June, 2006

Nru. 563

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Segretarji tal-Kunsilli Lokali

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi, skond is-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali b'konsultazzjoni mal-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern approva illi l-persuni msemmija hawn taħt sabiex ikunu nominati mill-ġdid Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsilli Lokali:–

Lokalità tal-Kunsill Lokali	*Segretarju*
Pembroke	Kevin Borg
Ta' Xbiex	Marisa Pisani

Is-27 ta' Ġunju, 2006

No. 563

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Local Councils Secretaries

IT is hereby notified for general information that, in terms, of sub-section (1) of section 49 of the Local Councils Act 1993 (Cap. 363), the Local Council after consultation with the Minister for Justice and Home Affairs has approved that the following persons be re-appointed Executive Secretary of that Local Council:–

Local Council Locality	*Secretary*
Pembroke	Kevin Borg
Ta' Xbiex	Marisa Pisani

27th June, 2006

Nru. 564

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 564

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
John Mary Galea	150781 (M)	56, "Joehel", Triq l-Antinni, Mosta
Mario Mallia	147686 (M)	"Chamonix", Triq Dun Manwel Zammit, Siġġiewi
Arthur Bonnici	32646 (M)	67, "Casa Bonnici", Triq il-Kuċċard, Kappara, San Ġwann
Alfred Grech	392303 (L)	37, Triq it-Taħħan, Attard
Annabelle Cilia	427480 (M)	"Cilia House", Triq Dun Karm Psaila, Żebbuġ
Wildon Vella	166787 (M)	23, "Scicvel", Triq il-Kajjik, Marsaxlokk
Ihebulu Alloysius Azubuike	22988 (A)	16B, St Julian Court, Triq Alphons Maria Galea, San Ġiljan
John Vella	56550 (M)	"Velbon", Triq iż-Żagħrun, Żabbar
Stephen Vella	126056 (M)	18, Triq iż-Żarżarell, Żabbar
Felix Busuttil	191763 (M)	158, Flat 8, Triq il-Wied ta' l-Imsida, Msida
Marie Louise Busuttil	104603 (L)	158, Flat 8, Triq il-Wied ta' l-Imsida, Msida
Mark William Borg	475381 (M)	39, Triq Nazzarenu, Paola
Patrick Micallef	277977 (M)	56, Flat 2, Triq San Patrizju, Valletta
Clint Portelli	271586 (M)	1, "Delmonte", Triq F.M. Ferretti, Birżebbuġa
Diego Xuereb	82788 (M)	"Josephine", Triq l-Imdina, Attard
Anthony Caruana	683254 (M)	204, "Tal-Karmnu", Triq Ninu Cremona, Paola

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarjatagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

27th June, 2006

Nru. 565

ATT DWAR IL-PROFESSJONI TA' L-INĠINERIJA
(KAP. 321)

Bord ta' l-Inġinerija

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 510 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta tat-13 ta' Ġunju 2006, ngħarrfu li l-perjodu ta' ħatra għandu jkun ta' sentejn, jiġifieri sa' l-1 ta' Mejju 2008.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

No. 565

ENGINEERING PROFESSION ACT,
(CAP. 321)

Engineering Board

WITH reference to Government Notice No. 510 published in the Malta Government Gazette of the 13th June 2006, it is notified that the period of appointment should be for two years, that is, up to the 1st May 2008.

27th June, 2006

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 55

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu, jiddawru jew jipparkjaw mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Fleur De Lys - Birkirkara

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Lulju 2006, mill-4.00 p.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Fleur De Lys, Trejqet Fleur de Lys, Borg, A. Cuschieri u Sant'Antnin.

POLICE NOTICE

No. 55

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit, deviation and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Fleur De Lys - Birkirkara

On Sunday, 2nd July 2006, from 4.00 p.m. till 11.00 p.m. through the following streets: Fleur De Lys, Fleur de Lys Junction, Borg, A. Cuschieri and Sant'Antnin.

L-ipparkjar ta' vetturi fit-toroq imsemmija hawn fuq fil-ħin u d-dati msemmija huwa pprojbit, u għalhekk dawk misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Ħal Qormi

Nhar it-Tnejn, l-10 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, San Bartolomew, l-Imdina, Antonio Muscat Fenech, San Dwardu, iż-Żinżel, San Benedittu, il-Ħabbież, il-Kbira, Ġużeppi Ciappara, Correa u l-Iljun.

Nhar it-Tlieta, il-11 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Ħal Luqa, Misraħ iż-Żebbuġ, it-Tin, iċ-Ċawsli, Ġużè Galea, Santa Katerina, l-Imdina, il-Ġdida, il-Vitorja u San Bastjan.

Nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, l-Armier, Spiteri Freemond, San Bartolomew, San Dwardu, Santa Katerina, id-Drama, il-Vitorja u l-Iljun.

Nhar il-Ħamis, it-13 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: l-Aħwa Zammit, ir-Rabbat, M.A. Vassalli, K. Debono, il-Kanun, Valletta, ir-Raġħaj, Valletta, Correa, il-Ġunġlien, it-Tensila, il-Ħabbież, il-Ġebbieda u l-Iljun.

Nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, Santa Marija, San Benedittu, San Ġużepp, il-Kunċizzjoni, il-Kbira, Ġorġ Borg, l-20 ta' Jannar, il-Ġnien, Fontanier, Misraħ Narbona, Vjal De La Cruz, is-Sienja u l-Iljun.

Nhar is-Sibt, il-15 ta' Lulju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, San Bartolomew, Misraħ Narbona u l-Iljun.

Nhar il-Ħadd, is-16 ta' Lulju 2006, mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Bartolomew, il-Vitorja, San Rafel, San Bastjan, il-Kbira u l-Iljun.

Nhar il-Ħadd, is-16 ta' Lulju 2006, mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: l-Iljun, ir-Rebħa, San Rafel, San Bastjan, San Bartolomew, il-Kbira sal-Knisja Parrokkjali.

Vetturi huma suġġetti li jiġu rmunkati.

Ħal Għaxaq

Nhar il-Ħadd, it-30 ta' Lulju 2006, minn nofsinhar sa l-10.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Santa Marija, Misraħ Bir id-Deheb, iż-Żejtun u Pjazza Santa Marija.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż huma suġġetti li jiġu rmunkati.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed away.

Qormi

On Monday, 10th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: San Bastjan, San Bartolomew, l-Imdina, Antonio Muscat Fenech, San Dwardu, iż-Żinżel, San Benedittu, il-Ħabbież, il-Kbira, Ġużeppi Ciappara, Correa and l-Iljun.

On Tuesday, 11th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: Ħal Luqa, Misraħ iż-Żebbuġ, it-Tin, iċ-Ċawsli, Ġużè Galea, Santa Katerina, l-Imdina, il-Ġdida, il-Vitorja and San Bastjan.

On Wednesday, 12th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: San Bastjan, l-Armier, Spiteri Freemond, San Bartolomew, San Dwardu, Santa Katerina, id-Drama, il-Vitorja and l-Iljun.

On Thursday, 13th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: l-Aħwa Zammit, ir-Rabbat, M.A. Vassalli, K. Debono, il-Kanun, Valletta, ir-Raġħaj, Valletta, Correa, il-Ġunġlien, it-Tensila, il-Ħabbież, il-Ġebbieda and l-Iljun.

On Friday, 14th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: San Bastjan, Santa Marija, San Benedittu, San Ġużepp, il-Kunċizzjoni, il-Kbira, Ġorġ Borg, l-20 ta' Jannar, il-Ġnien, Fontanier, Misraħ Narbona, Vjal De La Cruz, is-Sienja and l-Iljun.

On Saturday, 15th July 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: San Bastjan, San Bartolomew, Misraħ Narbona and l-Iljun.

On Sunday, 16th July 2006, from 8.00 a.m. onwards, through the following streets: San Bartolomew, il-Vitorja, San Rafel, San Bastjan, il-Kbira and l-Iljun.

On Sunday, 16th July 2006, from 5.00 p.m. onwards, through the following streets: l-Iljun, ir-Rebħa, San Rafel, San Bastjan, San Bartolomew, il-Kbira to Parish Church.

All vehicles are liable to be towed.

Għaxaq

On Sunday, 30th July 2006, from noon till 10.00 p.m., through the following streets: Santa Marija, Misraħ Bir id-Deheb, iż-Żejtun and Pjazza Santa Marija.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Il-Qrendi

Nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Awissu 2006, mis-7.00 p.m. sal-11.00 p.m., mit-toroq li ġejjin: Rokku Buhagiar u l-Parroċċa.

Nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Awissu 2006, mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m., mit-toroq li ġejjin: San Mattew, Dun Matthew Magro, Misraħ San Mattew, il-Kbira, Santa Katerina, F. Buhagiar, il-Biżantini, l-Aragoniżi, it-Torri, San Nikola, Misraħ Santa Marija u l-Parroċċa.

Nhar is-Sibt, it-12 ta' Awissu 2006, mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m., mit-toroq li ġejjin: il-Kartaġiniżi, it-Tempesta, il-Fulija, Suberous, Massabielle, it-Tempesta, P. Nikol Magro, N. Communet, G. D'Arena, R. Buhagiar, Misraħ Santa Marija, is-Suq, il-Kbira u l-Parroċċa.

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Awissu 2006, mis-7.30 p.m. sa nofsillejl, mit-toroq li ġejjin: iż-Żurrieq, il-Kbira, Rokku Buhagiar, Kurat Mizzi, il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, is-Suq u Misraħ Santa Marija.

Nhar it-Tnejn, l-14 ta' Awissu 2006, mill-4.30 p.m. sa nofsillejl, mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, is-Suq, Misraħ Santa Marija, il-Parroċċa, Rokku Buhagiar, A. Chircop u t-Tempesta.

Nhar it-Tlieta, il-15 ta' Awissu 2006, mid-9.30 a.m. sa nofsillejl, mit-toroq li ġejjin: il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, il-Kbira, Rokku Buhagiar, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, Kurat Mizzi, is-Suq u Misraħ Santa Marija.

Minn nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Awissu 2006 sa nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Awissu 2006, mill-4.00 p.m. 'il quddiem, ma jitħallix issir ipparkjar fit-toroq li ġejjin: il-Parroċċa kantuniera ma' Misraħ Santa Marija kantuniera mal-Każin tal-P.N. u Rokku Buhagiar kantuniera mal-Kbira sal-Knisja Parrokkjali.

Qrendi

On Wednesday, 9th August 2006, from 7.00 p.m. to 11.00 p.m., through the following streets: Rokku Buhagiar and il-Parroċċa.

On Friday, 11th August 2006, from 7.30 p.m. to 11.30 p.m., through the following streets: San Mattew, Dun Matthew Magro, Misraħ San Mattew, il-Kbira, Santa Katerina, F. Buhagiar, il-Biżantini, l-Aragoniżi, it-Torri, San Nikola, Misraħ Santa Marija and il-Parroċċa.

On Saturday, 12th August 2006, from 7.30 p.m. to 11.30 p.m., through the following streets: il-Kartaġiniżi, it-Tempesta, il-Fulija, Suberous, Massabielle, it-Tempesta, P. Nikol Magro, N. Communet, G. D'Arena, R. Buhagiar, Misraħ Santa Marija, is-Suq, il-Kbira and il-Parroċċa.

On Sunday, 13th August 2006, from 7.30 p.m. to midnight, through the following streets: iż-Żurrieq, il-Kbira, Rokku Buhagiar, Kurat Mizzi, il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, is-Suq and Misraħ Santa Marija.

On Monday, 14th August 2006, from 4.30 p.m. to midnight, through the following streets: il-Kbira, is-Suq, Misraħ Santa Marija, il-Parroċċa, Rokku Buhagiar, A. Chircop and it-Tempesta.

On Tuesday, 15th August 2006, from 9.30 a.m. to midnight, through the following streets: il-Parroċċa, Misraħ San Mattew, il-Kbira, Rokku Buhagiar, San Nikola, it-Torri, Santa Katerina, is-Salvatur, Kurat Mizzi, is-Suq and Misraħ Santa Marija.

From Wednesday, 9th August 2006 to Wednesday, 16th August 2006, from 4.00 p.m. onwards, no parking is allowed in the indicated streets: il-Parroċċa corner with Misraħ Santa Marija corner with P.N. Club and Rokku Buhagiar corner with il-Kbira to Parish Church.

L-Għarb - Għawdex

Nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Ġunju 2006, mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Birbura, il-Madonna tal-Virtù u l-Pjazza l-Viżitazzjoni.

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Ġunju 2006, mid-9.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja, Molina, it-Trux, Franġisk Mercieca u Pjazza l-Viżitazzjoni.

Nhar is-Sibt, l-1 ta' Lulju 2006, minn nofsinhar 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: l-Għarb, il-Knisja, Franġisk Mercieca, it-Trux, id-29 ta' Awissu u Pjazza l-Viżitazzjoni.

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Lulju 2006, mill-10.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja, Pjazza l-Viżitazzjoni, Frenċ ta' l-Għarb, Franġisk Mercieca, it-Trux, il-Viżitazzjoni u d-29 ta' Awissu.

Għarb - Gozo

On Wednesday, 28th June 2006, from 6.00 p.m. onwards, through the following streets: Birbura, il-Madonna tal-Virtù and l-Pjazza l-Viżitazzjoni.

On Friday, 30th June 2006, from 9.00 p.m. onwards, through the following streets: il-Knisja, Molina, it-Trux, Franġisk Mercieca and Pjazza l-Viżitazzjoni.

On Saturday, 1st July 2006, from noon onwards, through the following streets: l-Għarb, il-Knisja, Franġisk Mercieca, it-Trux, id-29 ta' Awissu and Pjazza l-Viżitazzjoni.

On Sunday, 2nd July 2006, from 10.00 a.m. onwards, through the following streets: il-Knisja, Pjazza l-Viżitazzjoni, Frenċ ta' l-Għarb, Franġisk Mercieca, it-Trux, il-Viżitazzjoni and id-29 ta' Awissu.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

27th June, 2006

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 56

Il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan jgħarraf illi skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt għandhom jitqiesu bħala Żoni ta' Rmonk kif muri hawn taħt.

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan jgħarraf illi l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi fit-toroq imsemmija hawn taħt se jkun sospiż jew imdawwar fid-dati u l-ħinijiet indikati.

In-Naxxar

Minn nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Lulju, 2006, sa nhar il-Ħadd, is-16 ta' Lulju, 2006, mill-4.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq il-Markiż Scicluna u Pjazza Ċelsi

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż jistgħu jiġu rmunkati.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

POLICE NOTICE

No. 56

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap.65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Naxxar

From Wednesday, 5th July, 2006, till Sunday, 16th July, 2006, from 4.00 p.m. till midnight, through Triq il-Markiż Scicluna and Pjazza Ċelsi

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

27th June, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 25 ta' l-2006

Tqegħid ta' Semi-Submersible Rig Zagreb-1

Il-baħħara huma avżati illi s-*Semi-Submersible Rig* Zagreb-1 tqiegħed b'seħħ immedjat sakemm joħroġ avviż ieħor fil-pożizzjoni:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
035° 47'.493	014° 30'.603

Ġie stabbilit ċirku f'żona b'raġġ ta' 500 metru ċentrat fil-pożizzjoni msemmija hawn fuq li fih ma jista' jidħol l-ebda bastiment, tkun xi tkun ir-raġuni.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

C*hart* effettwati BA 2538.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 25 of 2006

Lay up of Semi-Submersible Rig Zagreb - 1

Mariners are advised that the Semi-Submersible Rig Zagreb-1 has been laid up with immediate effect until further notice in position:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
035° 47'.493	014° 30'.603

A circular zone of radius 500 metres centered on the above position has been established within which no vessel is permitted to enter for any reason whatsoever.

Positions are referred to WGS 84 DATUM.

Chart affected BA 2538.

27th June, 2006

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 26 ta' l-2006

Challenge Shield ta' Taħt it-18

Il-Grupp tar-Regatta Nazzjonali se jorganizza serje ta' żewġ (2) Regatti biex isiru fil-Port il-Kbir.

Ir-regatti se jsiru fil-jiem li ġejjin fil-Bajja ta' l-Irnella, il-Kalkara, mid-9.00 a.m. sal-11.00 a.m.

Il-Ħadd, it-2 ta' Lulju 2006
Il-Ħadd, id-9 ta' Lulju 2006

Skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352) u l-Artikolu 6 tar-Regolamenti ta' l-1966 dwar il-Portijiet, se jsiru l-arranġamenti li ġejjin għat-tbaħħair ta' bastimenti fil-Port il-Kbir fid-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Se jitqiegħdu erba' bagi biex jimmarkaw l-*area* fil-ħin meta tibda kull tellieqa. L-ebda bastiment ma jitħalla jidħol jew jitlaq mill-*area* mmarkata kemm-il darba ma jkollux permess speċjali maħruġ mid-Direttur Eżekuttiv (Portijiet). Il-bagi jitneħħew fi tmiem ta' kull tellieqa.

Il-pożizzjonijiet tal-bagi se jkunu kif ġej:

	Latitude (T)	*Longitude* (L)
A	35° 53'.590	14° 31'.620
B	35° 53'.615	14° 31'.642
Ċ	35° 53'.815	14° 31'.375
D	35° 53'.795	14° 31'.350

Il-baħħara huma avżati biex jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija mill-Valletta Port Controll (PTSS) u mill-*patrol boats* fil-viċinanzi tat-tlielaq.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal *WGS 84 DATUM*.

Wieħed jista' jara partijiet minn *BA Chart 177* fuq il-*website* fl-Awtorità Marittima ta' Malta fuq:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 26 of 2006

Under 18 Challenge Shield

The National Regatta Group will be organising a series of two (2) Regattas to take place in Grand Harbour.

The regattas will be held on the following days at Rinella Bay, Kalkara from 9.00 a.m. to 11.00 a.m. on

Sunday, 2nd July 2006
Sunday, 9th July 2006

In terms of Section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352) and Section 6 of the Ports Regulations, 1966 the following arrangements will be made for shipping traffic in Grand Harbour on the dates and times mentioned above.

Four (4) buoys will be laid to delineate the area at the starting time of each race. No craft will be allowed to enter or leave the designated area unless by special permission issued by the Executive Director (Ports). The buoys will be removed at the end of each race.

The positions of the buoys will be as follows:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 53'.590	14° 31'.620
B	35° 53'.615	14° 31'.642
C	35° 53'.815	14° 31'.375
D	35° 53'.795	14° 31'.350

Mariners are advised to obey instructions given by the Valletta Port Control (PTSS) and by patrol boats in the vicinity of the races.

Positions are referred to WGS 84 DATUM.

Parts of BA Chart 177 can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

27th June, 2006

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF JULY 2006

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
3	4 TB Tender Date	5	6	7 TB Issue of 91 days maturing 6 October 2006
10	11 TB Tender Date	12	13	14 TB Issue of 91 days maturing 13 October 2006
17	18 TB Tender Date	19	20	21 TB Issue of 91 days maturing 20 October 2006
24	25 TB Tender Date	26	27	28 TB Issue of 91 days maturing 27 October 2006

TB denotes Treasury Bills

Notes: –

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.

5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.

6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.

7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days 9 months = 273 days

3 months = 91 days 12 months = 364 days

6 months = 182 days

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.

10. In the instance were Lm 50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central bank. The value date is to be the issue date of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.

11. Only offers with a definite price will be considered.

12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

27th June, 2006

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2006
Jannar	107.06
Frar	107.70
Marzu	109.05
April	110.32
Mejju	110.89

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*April 2006*	*Mejju 2006*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Frott, frisk jew iffriżat	115.68	128.72	0.19
Ħaxix	159.53	134.04	-0.26
Ħwejjeġ			
Ħwejjeġ tan-nisa	88.56	91.52	0.06
Ħwejjeġ tal-bniet	91.88	98.38	0.06
Elettriku			
Ħlas ta' elettriku	166.86	163.37	-0.05
Trasport u Komunikazzjoni			
Fuels	136.88	144.54	0.29
Servizz tat-trasport bl-ajru	105.91	108.35	0.12

Is-27 ta' Ġunju, 2006

RETAIL PRICES INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2006
January	107.06
February	107.70
March	109.05
April	110.32
May	110.89

Items causing most change:–

Items	*April 2006*	*May 2006*	*Effect on Index*
Food			
Fruits, fresh or chilled	115.68	128.72	0.19
Vegetables	159.53	134.04	-0.26
Clothing			
Women's outwear	88.56	91.52	0.06
Girls' outwear	91.88	98.38	0.06
Electricity			
Electricity charges	166.86	163.37	-0.05
Transport and Communication			
Fuels	136.88	144.54	0.29
Air transport services	105.91	108.35	0.12

27th June, 2006

EUROPEAN UNION

Vacancy for Head of Finance and Procurement with the European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP)

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published a vacancy notice in the "Non-Permanent Posts" section of its website at http://europa.eu.int/epso/index_en.htm on behalf of the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) for recruitment in the position indicated below.

Ref: 4312/17/2006 – Head of Finance and Procurement Permanent (Permanent post)
Grade AD 10/AD 11 - Closing date 14 July 2006

The European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) is an Agency of the European Union. It provides information on and analysis of vocational education and training systems, policies, research and practice. As the European Union's reference centre for vocational education and training, Cedefop provides services for the European Commission, the European Union Member States and the social partners as well as for the associated countries of Norway and Iceland. The Candidate Countries are also associated with its activities. Cedefop is based in Thessaloniki, northern Greece.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the Cedefop website at http://www.cedefop.eu.int under "Job opportunities, calls for tenders and expression of interest, traineeships". The Cedefop website may also be reached via the above-mentioned EPSO website.

A detailed curriculum vitae (preferably European format: see www.cedefop.eu.int), certificates, recommendation letters and a cover letter should be sent by registered post to the following address:

Cedefop
European Centre for the Development of Vocational Training
c/o J. Kiorpelidou
Ref: (Quote Ref)
PO Box 22427 – Finikas
GR – 55102 Thessaloniki

Applications must be sent by registered post, by the date indicated against the call, the postmark serving as proof of the date of dispatch.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

27th June, 2006

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2005

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jgħarraf li, permezz ta' premjijiet u għotjiet, se jingħata għarfien lill-awturi ta' l-aħjar xogħlijiet letterarji u ta' xejra oħra bil-Malti u b'lingwa oħra li ġew ippubblikati għall-ewwel darba fi ktieb matul is-sena 2005.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb iżomm id-dritt li ma jagħtix il-premju jew għotja jekk il-membri tal-ġuriji rispettivi jidhrilhom li xi xogħol ma jilħaqx il-livell mixtieq.

Kull deċiżjoni tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb hija finali.

Jingħata premju ta' Lm300, trofew u ċertifikat lill-ewwel klassifikat u Lm200 u ċertifikat lit-tieni klassifikat għal kull waħda minn dawn il-kategoriji hekk imqassma:

Premjijiet għall-kotba miktuba għall-adulti

(1) Proża Letterarja (rumanzi u novelli)
(i) Rumanzi u Novelli bil-Malti
(L-ewwel u t-tieni premju)
Premjijiet addizzjonali f'din il-kategorija
(ii) Rumanzi u Novelli b'lingwa oħra
(L-ewwel premju)
(iii) Traduzzjonijiet ta' rumanzi u novelli
(L-ewwel premju)

(2) Proża mhux fittizja
(i) Proża mhux fittizja (L-ewwel u t-tieni premju)
Premjijiet addizzjonali f'din il-kategorija
(ii) Kotba ta' xejra reliġjuża (L-ewwel premju)
(iii) Mogħdija taż-żmien u *lifestyle* (L-ewwel premju)
(iv) Traduzzjonijiet ta' xogħol mhux fittizju
(L-ewwel premju)
(v) Proża mhux fittizja b'lingwa oħra (L-ewwel premju)
(vi) *Textbooks* (L-ewwel premju)

(3) Poeżija
(i) Poeżija bil-Malti (L-ewwel u t-tieni premju)
Premjijiet addizzjonali f'din il-kategorija
(ii) Poeżija b'lingwa oħra (L-ewwel premju)
(iii) Traduzzjonijiet ta' Poeżiji (L-ewwel premju)

(4) Drama
(i) Drama bil-Malti (L-ewwel u t-tieni premju)
Premjijiet addizzjonali f'din il-kategorija
(ii) Drama b'lingwa oħra (L-ewwel premju)
(iii) Traduzzjonijiet ta' xogħol ta' Drama (L-ewwel premju)

THE NATIONAL BOOK COUNCIL

The National Book Prize 2005

The National Book Council notifies that, to give due recognition to Maltese authors, awards and grants are to be accorded to those authors of outstanding literary works and other genres in Maltese and other languages, first published in book form during the year 2005.

The National Book Council reserves the right to withhold any prize or grant if, in the opinion of the judges, works submitted does not reach the required standard.

Every decision taken by the National Book Council is final and binding.

A prize of Lm300, a trophy and a certificate will be awarded to the first classified and a prize of Lm200 and a certificate to the second classified in every category as follows:

Prizes awarded for books written for adults

(1) Fiction (novels and short stories)
(i) Novels and Short stories in Maltese
(First and second prize)
Additional prizes in this category
(ii) Novels and Short stories in another language
(First prize)
(iii) Translations of novels and short stories
(First prize)

(2) Prose non-fiction
(i) Prose non-fiction (First and second prize)
Additional prizes in this category
(ii) Books of a religious nature (First prize)
(iii) Pastimes and lifestyle (First prize)
(iv) Translations of non-fiction prose
(First prize)
(v) Non-fiction prose in another language (First prize)
(vi) Textbooks (First prize)

(3) Poetry
(i) Poetry in Maltese (First and second prize)
Additional prizes in this category
(ii) Poetry in another language (First prize)
(iii) Translations of poems (First prize)

(4) Drama
(i) Drama in Maltese (First and second prize)
Additional prizes in this category
(ii) Drama in another language (First prize)
(iii) Translations of Drama works (First prize)

(5) Xogħlijiet ta' natura akkademika/Xjentifika/ Teknika

(i) Riċerka bil-Malti jew b'lingwa oħra (L-ewwel u t-tieni premju)

Premjijiet għall-kotba miktuba għal tfal żgħar u adolexxenti

(i) Proża għat-tfal (L-ewwel u t-tieni premju)
(ii) Proża għall-adolexxenti (L-ewwel u t-tieni premju)
Premjijiet addizzjonali f'din il-kategorija
(iii) Poeżija għat-tfal u l-adolexxenti (L-ewwel premju)
(iv) Drama għat-tfal u l-adolexxenti (L-ewwel premju)
(v) Traduzzjonijiet ta' kotba għat-tfal u għall-adolexxenti (L-ewwel premju)
(vi) Kotba għat-tfal u għall-adolexxenti miktuba b'lingwa oħra (L-ewwel premju)

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jirriserva d-dritt li jibdel il-kategorija indikata mill-awturi jekk, fl-opinjoni tal-ġurija mqabbda mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb għal dan il-għan, ix-xogħol iddaħħal fil-kategorija żbaljata. F'dan il-każ il-parteċipanti jiġu infurmati.

Jingħata wkoll ċertifikat lill-pubblikatur/pubblikatriċi ta' kull ktieb ikklassifikat fl-ewwel u t-tieni post f'kull kategorija.

Trofew u ċertifikat ta' meritu jingħataw ukoll:

(a) lid-dar ta' pubblikazzjoni għall-isbaħ preżentazzjoni ta' ktieb bil-Malti u pubblikazzjoni oħra f'lingwa barranija għas-sena 2005;

(b) lill-illustratur/illustratriċi ta' ktieb fost dawk sottomessi fil-kategorija għat-tfal u l-adolexxenti.

Trofew u ċertifikat speċjali jingħataw lil dik il-persuna li tkun tat kontribut siewi fil-letteratura jew fil-qasam tal-ktieb. Dawn il-persuni stabbiliti f'dawn l-oqsma jridu jkunu nominati minn sitt firmatarji, fuq formola apposta miksuba mingħand is-Segretarju tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Se jkun hemm żewġ tipi ta' għotjiet: dak promozzjonali, li jingħata għal dawk li jikklassifikaw fl-ewwel ħames postijiet irrespettivament ikunux awturi-pubblikaturi jew le u dak supplimentari li huwa riservat biss għall-awtur-pubblikatur. L-awtur-pubblikatur jista' jibbenifika biss mill-ogħla minn żewġ għotjiet li jista' jkun eliġibbli għalihom.

Dawk l-awturi li jieħu sehem jirċievu ċertifikat, jew ta' rebħ, jew ta' meritu. Il-kelma 'awturi' tkopri l-edituri f'każ ta' xogħol kollettiv.

Il-parteċipanti jridu jissottomettu applikazzjoni għal kull

(5) Works of an academic/scientific/technical nature

(i) Research in Maltese or another language (First and second prize)

Prizes for books written for children and adolescents

(i) Prose for children (First and second prize)
(ii) Prose for adolescents (First and second prize)
Additional prizes in this category
(iii) Poetry for children and adolescents (First prize)
(iv) Drama for children and adolescents (First prize)
(v) Translations of books for children and adolescents (First prize)
(vi) Books for children and adolescents written in another language (First prize)

The National Book Council reserves the right to change a category indicated by the authors if, in the opinion of the judges appointed by The National Book Council for this purpose it is decided that works were entered under the wrong category. n this case participants will be informed accordingly.

A certificate will also be awarded to the publisher of a book classified in the first and second place in each category

A trophy and a certificate of merit will also be awarded to:

(a) the publishing house responsible for the best book format of a publication in Maltese, and for a publication in any other language for the year 2005;

(b) to the illustrator of a book amongst those submitted under the category for children and adolescents.

A special trophy and certificate will be awarded to that person who has given a noteable contribution in the fields of literature or book publishing. These persons need to be nominated by six signatories, on a special form that can be acquired from the Secretary of The National Book Council.

There will be two forms of grants: that which is promotional to be awarded to those who classify in the first five places irrespective of whether they are author publishers or not and a supplementary grant which is reserved for author publishers. An author publisher can benefit only from the higher of the two grants he is eligible for.

The participating authors shall receive a winning, or merit certificate. The word 'authors' shall refer to the editors in case of a collective work.

Participants shall submit an application for every book

ktieb fuq il-formola preskritta li tinħabar flimkien ma' ktejjeb tar-regolamenti minghand is-Segretarju tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb c/o Librerija Pubblika Ċentrali, Floriana, tel. 21 222654, e-mail : joe.debattista@gov.mt u tintbagħatlu bil-posta

Jistgħu jressqu x-xogħol tagħhom:

(a) l-awturi jew min għandu d-dritt ta' l-awturi bil-kunsens tal-pubblikaturi;
(b) Il-pubblikaturi bil-kunsens l-awturi jew min għandu d-dritt ta' l-awturi

Il-parteċipanti għandhom jibagħtu erba' kopji tal-ktieb lil:-

Is-Segretarju
Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2005

Att. Is-Sur Joseph Debattista
Il-Librerija Pubblika Ċentrali
Floriana

L-erba' kopji (li ma jintraddux lura) għandhom jaslu sa għand is-Segretarju, Librerija Pubblika Ċentrali mhux aktar tard minn nofsinhar is-Sibt, id-29 ta' Lulju, 2006.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

entered for the competition on a prescribed form that together with a booklet of regulations could be collected from the Secretary, National Book Council c/o Central Public Library, Floriana, tel. 21 222654, e-mail: joe.debattista@gov.mt and receive the form through the post.

Entries for the competition may be submitted by:

(a) the authors themselves or those persons who have the authors' publishing rights with the consent of the publishers;
(b) the publishers with the consent of the authors or those persons who have the authors' rights.

Participants are to deliver four copies of the book to:

The Secretary
The Book National Award 2005

Attn. Mr Joseph Debattista
The Central Public Library
Floriana

The four copies submitted (which are not returnable) should reach the Secretary at the Central Public Library by not later than noon Saturday, 29th July, 2006.

27th June, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għal:-

Technician (Elettriku u Elettronika)

Il-kandidati għandhom ikunu jifhmu tajjeb fit-tagħmir u l-makkinarju. Għandu jkollhom jew Diploma mill-Fellenberg fl-Elettronika Industrijali, jew Diploma mill-MCAST fl-Elettronika Industrijali jew Diploma fl-Elettriku/Elettronika (City and Guilds). Għandu jkollhom ukoll Wireman's Licence 'A' u ta' l-anqas tliet snin esperjenza f'dan il-qasam.
Permess mill-ETC Nru. 78/2006

Technician (Xjenza)

L-applikanti għandu jkollhom livell "A" fil-Fiżika, Kimika u/jew Bijoloġija. Dawk li jkollhom Diploma fil-Lab. Technician (Xjenza) jiġu kkunsidrati wkoll.

Il-kandidati li jintgħażlu jkunu responsabbli miż-żamma, tiswija u manutenzjoni ta' għodod, u biex jippreparaw it-*test pieces* meħtieġa u jipprovdu l-komponenti meħtieġa għal sessjonijiet fil-laboratorju. Huma jkollhom jipprovdu

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for:-

Technician (Electrical and Electronics)

Candidates should have a good understanding of equipment and machinery. They must either have a Fellenberg Diploma in Industrial Electronics or a MCAST Diploma in Industrial Electronics or a Diploma in Electrical&Electronics (City and Guilds). They must also have a Wireman's Licence 'A' and a minimum of 3 years experience in the field.
ETC Permit No. 78/2006

Technician (Science)

Applicants should be in possession of an "A" level in Physics, Chemistry and/or Biology. Holders of a Diploma in Lab. Technician (Science) will also be considered.

The selected candidates will be responsible for the safe custody, repair and maintenance of tools, and for preparing the necessary test pieces and providing the required components for laboratory sessions.They will be expected to

appoġġ għal-*lecturers* u studenti u biex iżommu inventarju preċiż tat-tagħmir u l-materjal kollu li jkollhom taħt idejhom.

Permess mill-ETC Nru. 93/2006

Persuni interessati għandhom jibagħtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST, li tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, sa nhar it-Tnejn, l-10 ta' Lulju 2006. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, PLA 08.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

provide support to lecturers and students and to keep an accurate inventory of all equipment and materials under their charge.

ETC Permit No. 93/2006

Interested persons should submit the MCAST Application Form, available online and from the Human Resources Office, by not later than noon of Monday, 10th July 2006. Late applications will not be considered. Further information may be obtained from the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, PLA 08.

27th June, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XEJNZA U TEKNOLOĠIJA

Laqgħat għall-Istudenti Prospettivi u l-Ġenituri Tagħhom

L-MCAST se torganizza laqgħat għall-Istudenti prospettivi u l-ġenituri tagħhom biex jagħtihom informazzjoni dwar il-korsijiet magħżula u l-istruttura ġenerali ta' kull kors. Dawn il-laqgħat se jkunu kif ġej:

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Talks to Prospective Students and Parents

The MCAST will be organising talks to prospective students and their parents to give information about the respecive courses chosen and the general set up of each course. These talks will be as follows:

Date	*Institute*	*Time*	*Place*
Monday 3rd July	Community Services	6.00 p.m.	ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola
Tuesday 4th July	Information and Communication Technology	6.00 p.m.	ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola
Wednesday 5th July	Business and Commerce	9.30 a.m.	Main Hall, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola
Wednesday 5th July	Mechanical Engineering	6.00 p.m.	ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola
Wednesday 5th July	Building and Construction Engineering	6.00 p.m.	IBCE Institute, MCAST Naxxar Campus, Naxxar
Thursday 6th July	Art and Design	9.00 a.m.	Corradino Main Hall
Thursday 6th July	Gozo Centre	9.30 a.m.	Gozo Centre, 132, Triq it-Tiġrija, Xagħra
Thursday 6th July	Electrical and Electronics Engineering	6.00 p.m.	ICT Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola
Thursday 6th July	Maritime	6.00 p.m.	Maritime Institute, Villa Portelli, Triq Marina, Kalkara
Friday 7th July	Building and Construction Engineering	10.00 a.m.	IBCE Institute, MCAST Naxxar Campus, Naxxar
Friday 7th July	Agribusiness	6.30 p.m.	Agribusiness Institute, Triq Ħal Luqa, Qormi

Id-Diretturi ta' kull Istitut u *Counselling Team* se jkunu għad-dispożizzjoni ta' kull min ikun interessat fil-jum allokat għal kull Istitut relatat biex iwieġbu kull diffikultà li jista' jkollhom il-ġenituri u l-istudenti.

Il-*Prospectus* għall-korsijiet *full-time* għas-snin 2006 - 2007 jista' jinkiseb miċ-Ċentru ta' l-Informazzjoni u Appoġġ ta' l-MCAST u mill-Kunsilli Lokali.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq in-numru tat-telefon 2398 7100 jew l-e-mail: information@mcast.edu.mt

MCAST Main Campus, It-Telgħa ta' Kordin. Raħal Ġdid.
Tel: 2398 7100, *E-mail:* information@mcast.edu.mt
Website: www.mcast.edu.mt

Is-27 ta' Ġunju, 2006

The Directors of each Institute and the Counselling team will be available on the day allocated for the respective Institute to answer any queries parents and students may have.

The Prospectus for full-time courses 2006-2007 is available from the MCAST Information and Support Centre and from Local Councils.

For more information call on 2398 7100 or e-mail: information@mcast.edu.mt

MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola.
Tel: 2398 7100, E-mail: information@mcast.edu.mt
Website: www.mcast.edu.mt

27th June, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi minħabba xogħlijiet fit-toroq, parti minn Triq D'Argens kantuniera ma' Triq Tas-Sliema sa Triq Reggie Miller, il-Gżira se tkun magħluqa għat-traffiku sa nhar it-Tnejn, it-3 ta' Lulju, 2006.

It-traffiku se jiddawwar kif ġej:

It-traffiku li jkun ġej mill-Imsida lejn Triq D'Argens lejn Tas-Sliema se jiddawwar għal Triq tas-Sliema, Triq Luqa Briffa, Triq Emanuele Giordano, Triq Reggie Miller sa Triq D'Argens.

It-traffiku li jkun ġej mir-*roundabout* (Tal-Gass) lejn Triq Tas-Sliema għal Tas-Sliema se jiddawwar għal Triq il-Madonna tal-Ġebla, Triq San Albert, Triq Emanuele Giordano, Triq Reggie Miller sa Triq D'Argens.

It-traffiku li jkun ġej minn Tas-Sliema sa Triq D'Argens lejn il-Belt Valletta se jiddawwar għal Triq Reggie Miller sa Triq Reġjonali.

It-trasport pubbliku se jiddawwar kif ġej:

It-trasport pubbliku li jkun ġej mill-Imsida għal Triq D'Argens lejn Tas-Sliema se jiddawwar għal Triq Tas-Sliema, Triq Reġjonali, Triq Reggie Miller sa Triq D'Argens.

It-trasport pubbliku li jkun ġej minn Tas-Sliema għal Triq D'Argens lejn il-Belt Valletta se jiddawwar għal Triq Reggie Miller, Triq Reġjonali, Triq Tas-Sliema sa Triq D'Argens.

Għandu jitneħħa kull parkeġġ fi Triq il-Madonna tal-Ġebla minn kantuniera ma' Triq Tas-Sliema sa kantuniera ma' Triq San Albert.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Malta Transport Authority notifies for general information that due to road works, part of Triq D'Argens corner with Triq tas-Sliema to Triq Reggie Miller, Gżira will be closed to vehicular traffic till Monday 3rd July, 2006 at 5.00 p.m.

Traffic diversion as follows:

Vehicular traffic coming from Msida to Triq D'Argens towards Sliema to be diverted to Triq tas-Sliema, Triq Luqa Briffa, Triq Emanuele Giordano, Triq Reggie Miller to Triq D'Argens.

Vehicular traffic coming from roundabout (Tal-Gass) to Triq tas-Sliema towards Sliema to be diverted to Triq il-Madonna tal-Ġebla, Triq San Albert, Triq Emanuele Giordano, Triq Reggie Miller to Triq D'Argens.

Vehicular traffic coming from Sliema to Triq D'Argens towards Valletta to be diverted to Triq Reggie Miller to Regional Road.

Public Transport Diversion:

Public Transport coming from Msida to Triq D'Argens towards Sliema to be diverted to Triq Sliema, Regional Road, Triq Reggie Miller to Triq D'Argens.

Public Transport coming from Sliema to Triq D'Argens towards Valletta to be diverted to Triq Reggie Miller, Regional Road, Triq Sliema to Triq D'Argens.

On street parking on Triq il-Madonna tal-Ġebla from corner with Triq Sliema up to corner with Triq San Albert is to be removed.

27th June, 2006

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Jiftaħ ir-Reġistru tal-Bastimenti tas-Sajd

Id-Direttur Ġenerali (Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd) jgħarraf illi se jibdew ir-reġistrazzjonijiet fir-Reġistru tal-Bastimenti tas-Sajd mill-1 ta' Lulju, 2006 għall-kategoriji MFC (Bastimenti tas-Sajd mhux Kummerċjali i.e. rikreattivi) u MFD (Bastimenti Awżiljari (dgħajjes) użati fil-ħidma tas-sajd).

Sidien jew *charterers* jew kaptani ta' bastimenti tas-sajd għandhom japplikaw biex jirreġistraw u jieħdu l-liċenza tal-bastimenti tagħhom billi jużaw il-formola murija fl-Ewwel Skeda tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 425.07 tar-Regolamenti tal-Bastimenti tas-Sajd ippubblikata fl-14 ta' Settembru, 2004. Din il-formola għandu jkollha magħha ċertifikat li juri t-tunellaġġ u t-tul tal-bastiment maħruġ skond l-Att dwar il-Bastimenti Merkanti (Kap. 234) għal bastimenti akbar minn 6 metri u *survey certificates* simili għal bastimenti anqas minn 6 metri u kull dokument ieħor meħtieġ kif muri fl-Anness 1. Il-liċenza għall-operat tal-bastiment tas-sajd għandha tinħareġ meta jiġu sottomessi d-dokumenti kollha meħtieġa.

Is-sid u/jew kaptan jew padrun ta' bastiment tas-sajd għandu jkun residenti f'Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-Att ta' l-Akkwist ta' Proprjetà Immobbli minn Persuni mhux Residenti.

Bastimenti li jitolbu biex jinkitbu fir-Reġistru tal-Bastimenti tas-Sajd għall-ewwel darba għandhom ikunu preżenti fil-port fejn se jkunu rreġistrati sabiex isiru l-ispezzjonijiet meħtieġa.

Ir-reġistrzzjoni u l-liċenza għandhom jitħallsu skond l-Iskeda II tal-LS 425.07.

Il-ftuħ għar-reġistrazzjoni tal-Bastimenti tas-Sajd ta' l-MFC u l-MFD taħt is-6 metri li kienu f'Reġistru Marittimu ta' Malta ieħor qabel il-15 ta' Settembru, 2003 ma jħallsux id-dritt ta' reġistrazzjoni stipulat fl-SL 425.07 biex jinkitbu fir-Reġistru ta' Malta tal-Bastimenti tas-Sajd

Bastimenti taħt is-6 metri li jirreġistraw għall-MFC u MFD li kienu f'Reġistru Marittimu Malti ieħor bejn il-15 ta' Settembru 2003 u l-1 ta' Lulju, 2006 għandhom iħallsu d-differenza bejn il-ħlas ta' l-ewwel ta' dak ir-reġistru Marittimu u l-ewwel ħlas ta' reġistrazzjoni tar-Reġistru Marittimu ta' Malta kif stipulat fil-LS 425.07.

Il-bastimenti kollha anqas minn sitt metri li jirreġistraw għall-MFC u MFD li huma reġistrazzjonijiet ġodda għandhom iħallsu Lm200 skond it-Tieni Skeda tal-LS 425.07.

Il-bastimenti kollha akbar minn 6 metri li diġà qegħdin fir-Reġistru Marittimu ta' Malta m'għandhom bżonn iħallsu drittijiet ta' reġistrazzjoni. Reġistrazzjonijiet ġodda akbar minn 6 metri jinħtieġu li jkunu rreġistrati fir-Reġistru Marittimu ta' Malta.

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Opening of the Fishing Vessels Register

The Director General (Fisheries Conservation and Control) notifies that registrations in the Fishing Vessels Register will be open as from the 1st of July 2006 for categories MFC (Non-Commercial Fishing Vessels i.e. recreational) and MFD (Auxiliary Vessels (work boats) used in fishing operations).

The owner or charterer or captain of a fishing vessel shall apply for the registration and licensing of such vessel using the form indicated in Schedule I of Subsidiary Legislation 425.07 of the Fishing Vessels Regulations published on 14th September, 2004. This form shall be accompanied by a certificate indicating the tonnage and length of the vessel issued in accordance with the Merchant Shipping Act (Cap. 234) for vessels over 6 meters and analogous survey certificates for vessels under 6 meters and any other documents required as indicated in Annex 1. The operational licence of the fishing vessel will be issued when all necessary documentation is submitted.

The owner and/or captain or master of the fishing vessel shall be resident in Malta in terms of the provisions of the Immovable Property (Acquisition by Non-Residents) Act.

Vessels requesting inclusion in the Fishing Vessels Register for the first time shall be present in the registration port so that the necessary inspections could be carried out.

The registration and the licence shall be paid in accordance with Schedule II of SL 425.07.

Opening for registration of MFC and MFD Fishing Vessels under 6 meters that have been in another Maltese Maritime Register prior to 15th September, 2003 shall not pay the 1st registration fee outlined in SL 425.07 to subscribe to the Malta Fishing Vessel Register.

Vessels under 6 meters registering for MFC or MFD that have been in another Maltese Maritime Register between 15th September 2003 and 1st July 2006 shall pay the difference between the 1st registration fee of that Maritime register and the 1st registration fee of the Malta Fishing Vessel Register as outlined in SL 425.07.

All vessels under 6 meters registering for MFC and MFD that are new registrations will pay Lm200 as per Schedule II of SL 425.07.

All vessels over 6 meters already in the Malta Shipping Register do not require further registration fees. New registrations over 6 meters require Malta Shipping Register registration.

Il-bastimenti kollha għandhom ikunu konformi mal-leġislazzjoni u r-regolamenti li jkunu fis-seħħ kif ukoll l-liġijiet, regolamenti jew emendi l-oħra kollha li jistgħu jidħlu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

L-applikazzjonijiet biex jirreġistraw jinkisbu minn:–

Valletta Cold Stores	Is-Sur Francis Caruana
Uffiċċju tas-Sajd, l-Imġarr, Għawdex.	Is-Sur Mario Tabone

Dan l-avviż jieħu post l-avviż li jagħlaq ir-Reġistru tal-Bastimenti tas-Sajd ta' l-10 ta' Settembru, 2003.

Il-kategoriji MFA (Bastimenti Professjonali tas-Sajd - *Full-Time*) u MFB (Bastimenti Professjonali tas-Sajd (*Part-Time*) se jibqgħu magħluqin. Dan ifisser li l-ebda bastimenti ġodda ma jistgħu jiġu rreġistrati jekk mhux biex jiġu flok bastimenti eżistenti ta' l-istess tunellaġġ u kobor ta' magna li jkollhom jiġu rtirati mir-reġistru. Dan ifisser ukoll li ma jistax ikun hemm tkabbir fit-tunellaġġ gross eżistenti tal-bastimenti u ċ-ċilindrata ta' magni prinċipali tal-bastimenti eżistenti minghajr konferma minn qabel mid-Direttur Ġenerali (Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd) u minghajr it-tneħħija tat-tunellaġġ u ċilindrata eżistenti minghajr għajnuna.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

All vessels shall have to abide by the legislation and regulations in force as well as any other laws, regulations or amendments that may enter into force from time to time.

Applications for registration can be obtained from:-

Valletta Cold Stores	Mr Francis Caruana
Fisheries Office, Mġarr, Gozo	Mr. Mario Tabone

This notice replaces the notice of closure of the Fishing Vessel Register of the 10th of September 2003.

The categories MFA (Professional Fishing Vessels – Full Time) and MFB (Professional Fishing Vessels – Part-Time) will remain closed. This means that no new vessels may be registered unless in replacement of existing vessels of the same tonnage and power that would have to be retired from the register. This also means that no increases to the existing gross tonnage of the vessels and power of the main engines of existing vessels can take place without prior confirmation by the Director General (Fisheries Conservation and Control) and without withdrawal of existing tonnage and power without aid.

27th June, 2006

KUNSILL LOKALI IKLIN

Festa tas-Salvatur f'Ħal Lija, 6 ta' Awissu 2006 - Twaqqif ta' Gabbani fi Triq San Mikiel, l-Iklin

Il-Kunsill Lokali Iklin jgħarraf lil kull min hu interessat jarma gabbani fi Triq San Mikiel, l-Iklin, fl-okkażjoni tal-Festa tas-Salvatur f'Ħal Lija, li għandu japplika għall-permess fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Iklin sa mhux aktar tard mit-Tlieta, l-1 ta' Awissu, 2006.

L-applikant għandu jipprovdi ma' l-applikazzjoni:

a) il-Karta ta' l-Identità
b) ritratt tal-gabbana
ċ) ċertifikat mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq l-Valur Miżjud (VAT).
d) liċenza tal-Kummerċ.

Jekk xi dokument minn dawn ma jiġix ippreżentat, l-applikazzjoni ma tintlaqax.

Għandu jitħallas dritt skond il-kundizzjonijiet fl-Avviż Legali 119/2002.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

IKLIN LOCAL COUNCIL

Feast of the Transfiguration at Lija, 6th August, 2006 - Setting Up of Kiosks at Triq San Mikiel, Iklin

The Iklin Local Council notifies all those interested in setting up kiosks at Triq San Mikiel, Iklin, on the occasion of the Feast of the Transfiguration at Lija, are to apply for the permit in the Office of the Iklin Local Council by not later than Tuesday, 1st August, 2006.

The applicant should attach with the application:

a) Identity Card
b) a photo of the kiosk
c) a certificate from the VAT Department.

d)Trade licence.

If any of these documents is not presented, the application will not be accepted.

A fee should be pai in accordance to Legal Notice 119/2002.

27th June, 2006

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 166/2006. Servizzi ta' trasport bix-xuffier f'Malta u Għawdex - Awtorità Maltija għat-Turiżmu. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2006.

CT 187/2006. Servizzi ta' stampar ta' materjal għall-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-programm *Community Framework Strategy on Gender Equality 2001-2005*. (*Budget* allokat: Lm27,650 minghajr VAT).

CT 200/2006. Xogħlijiet ta' rinovar fil-*lecture block* fl-Isptar Monte Karmeli – Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 192/2006. Provvista ta' ħalib frisk xkumat għal persuni deprivati skond ir-Regolament Numru 3149/1992 tal-KE. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Strutturali Programm għal Malta 2004-2006. (*Budget* allokat: Lm43,674 minghajr VAT).

CT 240/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' qomos tax-xitwa lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 246/2006. Xiri ta' *textbooks* ġodda tal-matematika għall-*Form* IV tas-settur sekondarju, sena skolastika 2006-2007 - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 247/2006. Xiri ta' *textbooks* ġodda tal-matematika għall-*Form* I tas-settur sekondarju, sena skolastika 2006-2007 - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 193/2006. Provvista ta' pilloli *bumetanide 1mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th July, 2006, for:

CT 166/2006. Chauffeur driven transportation services in Malta and Gozo - Malta Tourism Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th May 2006.

CT 187/2006. Printing of material for National Commission for the Promotion of Equality - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the programme Community Framework Strategy on Gender Equality 2001-2005. (Allocated Budget: Lm27,650 excluding VAT).

CT 200/2006. Refurbishment works at lecture block at Mount Carmel Hospital – Mount Carmel Hospital. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th July, 2006, for:

CT 192/2006. Supply of fresh pasteurized skimmed milk for deprived persons in accordance to EC Regulation Number 3149/1992. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Structural Funds Programme Malta 2004-2006. (Allocated Budget: Lm43,674 excluding VAT).

CT 240/2006. Period contract for the supply of winter shirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 246/2006. Purchase of new mathematics textbooks for Form IV in the secondary sector, scholastic year 2006-2007 - Education Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 247/2006. Purchase of new mathematics textbooks for Form I in the secondary sector, scholastic year 2006-2007 - Education Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th July, 2006, for:

CT 193/2006. Supply of bumetanide 1mg tablets – Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Mejju 2006.

CT 194/2006. Provvista ta' qtar ta' għajnejn *prostaglandin F2 alpha analogue* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 195/2006. Provvista ta' pilloli *sulphasalazine 500mg tablets* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 196/2006. Provvista ta' tliet (3) *lumen central venous catherisation sets* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 197/2006. Provvista ta' kapsoli *lomeprazole 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 198/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *propofol 10mg/ml x 20ml* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 199/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *ondansetron 8mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Mejju 2006.

CT 217/2006. Provvista ta' kapsuli *acitretin 10mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 218/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *vinorelbine 50mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 219/2006. Provvista ta' *budesonide nebuliser suspension 0.5mg/2ml ampoules* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 220/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fludarbine 50mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 222/2006. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' servizzi ta' l-elettriku u *ELV (extra low voltage)* fil-*west wing* tal-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Kampus ta' Korradino, Raħal Ġdid, Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Għandu jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 233/2006. Provvista ta' *T5 fluorescent tubes* u *ballasts* - Direttorat għall-Politika u l-Inizjattivi Ambjentali. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

The EU Contract Notice was dispatched on the 15th May 2006.

CT 194/2006. Supply of prostaglandin F2 alpha analogue eye drops – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th May 2006.

CT 195/2006. Supply of sulphasalazine 500mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th May 2006.

CT 196/2006. Supply of three (3) lumen central venous catherisation sets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th May 2006.

CT 197/2006. Supply of omeprazole 20mg capsules – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th May 2006.

CT 198/2006. Supply of propofol 10mg/ml x 20ml injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th May 2006.

CT 199/2006. Supply of ondansetron 8mg injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th May 2006.

CT 217/2006. Supply of acitretin 10mg capsules – Department of Health.

CT 218/2006. Supply of vinorelbine 50mg injections – Department of Health.

CT 219/2006. Supply of budesonide nebuliser suspension 0.5/2ml ampoules – Department of Health.

CT 220/2006. Supply of fludarbine 50mg injections – Department of Health.

CT 222/2006. Supply, installation and commissioning of electrical and ELV (extra low voltage) services at the west wing of the Administration Block, Corradino Campus, Paola – Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th July, 2006, for:

CT 233/2006. Supply of T5 fluorescent tubes and ballasts - Environment Policy and Initiatives Directorate. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 234/2006. Provvista ta' *office waste separation banks* - Direttorat għall-Politika u l-Inizjattivi Ambjentali. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 235/2006. Qafas ta' ftehim għal servizzi ta' konsulenza għal *energy auditing* – Direttorat għall-Politika u l-Inizjattivi Ambjentali. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 236/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u stallazzjoni ta' *grid connected photovoltaic (PV) generation units* f'siti varji - Direttorat għall-Politika u l-Inizjattivi Ambjentali. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 237/2006. Provvista ta' kapsoli *acitretin 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 238/2006. Provvista ta' *calcium alginate dressing 10cm x 20cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 239/2006. Kostruzzjoni ta' estensjoni fil-binja ta' l-Arkeoloġija - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 241/2006. Provvista ta' *hollow fibre dialysers* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 242/2006. Provvista ta' *foldable lenses* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 243/2006. Provvista ta' pilloli *naltrexone 50mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 245/2006. Provvista ta' *towel paper kitchen rolls* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 212/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *infliximab* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2006.

CT 213/2006. Provvista ta' pilloli *tidopidine 250mg* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2006.

CT 223/2006. Provvista ta' *anastrazole 1mg tablets* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 224/2006. Provvista ta' *reloadable disposable linear staplers* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 234/2006. Supply of office waste separation banks - Environment Policy and Initiatives Directorate. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 235/2006. Framework agreement for energy auditing consultancy services – Environment Policy and Initiatives Directorate. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 236/2006. Period contract for the supply and installation of grid connected photovoltaic (PV) generation units at various sites - Environment Policy and Initiatives Directorate. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th July, 2006, for:

CT 237/2006. Supply of acitretin 25mg capsules - Health Division.

CT 238/2006. Supply of calcium alginate dressing 10cm x 20cm - Health Division.

CT 239/2006. Construction of an extension to the Archaeology Building - University of Malta. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 241/2006. Supply of hollow fibre dialysers - Health Division.

CT 242/2006. Supply of foldable lenses - Health Division.

CT 243/2006. Supply of naltrexone 50mg tablets - Health Division.

CT 245/2006. Supply of towel paper kitchen rolls - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th July, 2006, for:

CT 212/2006. Supply of infliximab injections – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on the 23rd May 2006.

CT 213/2006. Supply of ticlopidine 250mg tablets – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on the 23rd May 2006.

CT 223/2006. Supply of anastrazole 1mg tablets - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 224/2006. Supply of reloadable disposable linear staplers - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 225/2006. Provvista ta' frott u ħaxix - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 226/2006. Provvista ta' ċanga - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 227/2006. Provvista ta' ġobon - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 228/2006. Provvista ta' kapuċelli - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 229/2006. Provvista ta' ħobż - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

CT 230/2006. Provvista ta' *recombinant human deoxyribonuclease 2.5mg ampoules* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Mejju 2006.

*CT 269/2006. Bini ta' Triq San Ġużepp, Triq San Paċifiku u Triq Salvu Gatt, il-Mosta - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Lulju, 2006 għal:

CT 231/2006. Provvista ta' *ipratropium bromide nebuliser solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-31 ta' Mejju 2006.

CT 232/2006. Provvista ta' *ostomy items* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-31 ta' Mejju 2006.

CT 251/2006. Kostruzzjoni ta' Triq l-Għassies, Marsaskala – Direttorat at-Toroq. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 252/2006. Provvista ta' siringi għall-insulina 0.5cc – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *glucagan 1mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 254/2006. Provvista ta' tajjar 500g – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 255/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *filgrastim* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 225/2006. Supply of fruit and vegetables - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 226/2006. Supply of ox beef - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 227/2006. Supply of cheese - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 228/2006. Supply of broiler chickens - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 229/2006. Supply of bread - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

CT 230/2006. Supply of recombinant human deoxyribonuclease 2.5mg ampoules - Health Division.
The EU contract notice was dispatched on the 29th May 2006.

*CT 269/2006. Construction of Triq San Ġużepp, Triq San Paċifiku and Triq Salvu Gatt, Mosta - Malta Transport Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th July, 2006, for:

CT 231/2006. Supply of ipratropium bromide nebuliser solution – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 31st May 2006.

CT 232/2006. Supply of ostomy items – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 31st May 2006.

CT 251/2006. Construction of Għassies Road, Marsakala – Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 252/2006. Supply of syringes insulin 0.5cc – Health Division

CT 253/2006. Supply of glucagan 1mg injections – Health Division

CT 254/2006. Supply of cotton wool 500g – Health Division

CT 255/2006. Supply of filgrastim injections – Health Division

CT 256/2006. Provvista ta' pilloli *carvedilol* 6.25mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 258/2006. Titjib fil-*piped medical oxygen network* fl-Isptar Karen Grech – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Awissu, 2006 għal:

CT 244/2006. Servizzi ta' konsulenza għall-provvista ta' *masterplan* fil-Kampus tal-MCAST f'Kordin - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Ġunju 2006.

CT 260/2006. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *naval architecture and security software* – Awtorità Marittima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-*Transition Facility* 2004. (*Budget* Allokat: *Euros* 125,000 minħajr V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Awissu, 2006 għal:

CT 248/2006. Provvista ta' *Chylamydia nucleic acid amplification tests* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2006.

CT 249/2006. Provvista ta' *lactulose oral solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2006.

CT 250/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *human growth hormone* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2006.

CT 261/2006. Provvista ta' perżut imsajjar u mħawwar – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 262/2006. Provvista ta' ħalib tal-bott – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 263/2006. Provvista ta' majjal – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 264/2006. Provvista ta' bajd – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 265/2006. Provvista ta' tonn – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 266/2006. Provvista ta' *powdered soups* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 267/2006. Provvista ta' margarina – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 256/2006. Supply of carvedilol 6.25mg tablets – Health Division

CT 258/2006. Upgrading of the piped medical oxygen network at Karen Grech Hospital - Health Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st August, 2006, for:

CT 244/2006. Consultancy services for the provision of a masterplan of the MCAST Corradino Campus - Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th June 2006.

CT 260/2006. Supply, delivery, installation and commissioning of naval architecture and security software – Malta Maritime Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Transition Facility 2004 Programme for Malta (Allocated Buget: Euros 125,000 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd August, 2006, for:

CT 248/2006. Supply of Chylamydia nucleic acid amplification tests – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 8th June 2006.

CT 249/2006. Supply of lactulose oral solution – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 8th June 2006.

CT 250/2006. Supply of human growth hormone injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 8th June 2006.

CT 261/2006. Supply of cooked cured ham – Health Division.

CT 262/2006. Supply of tinned milk – Health Division.

CT 263/2006. Supply of pork – Health Division.

CT 264/2006. Supply of eggs – Health Division.

CT 265/2006. Supply of tuna – Health Division.

CT 266/2006. Supply of powdered soups – Health Division.

CT 267/2006. Supply of margarine – Health Division.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Awissu, 2006 għal:

CT 257/2006. Provvista ta' servizzi għad-disinn u implimentazzjoni ta' kampanja edukattiva nazzjonali dwar l-użu ta' enerġija sostenibbli – Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-12 ta' Ġunju 2006.

CT 175/2006. Provvista ta' *blood cartridges* biex jintużaw ma' *cobe centry KM* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2006.

CT 176/2006. Provvista ta' *bedomethasone dipropionate 250mg inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2006.

CT 201/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *gamma interferon* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 202/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *C1 esterase* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 203/2006. Provvista ta' *intravenous iron supplements* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 204/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fluorouracil 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 205/2006. Provvista ta' suppożitorji *mesalazine 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Awissu, 2006 għal:

CT 259/2006. Talba għal proposti: Studju dwar il-provvediment ta' *international connectivity* – Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informatika. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fil-15 ta' Ġunju 2006.

CT 188/2006. Provvista ta' pilloli *doxazosin 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 189/2006. Provvista b'self ta' *reagents* u żewġ (2) f*ully automated chemistry analysers* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 190/2006. Provvista ta' qtar ta' l-għajnejn *carbonic anhydrase inhibitor* – Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th August, 2006, for:

CT 257/2006. Provision of services for the design and implementation of a national educational campaign on sustainable energy use - Malta Resources Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 12th June 2006.

CT 175/2006. Supply of blood cartridges for use with cobe centry KM - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th May 2006.

CT 176/2006. Supply of bedomethasone dipropionate 250mg inhaler - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th May 2006.

CT 201/2006. Supply of gamma interferon injections - Department of Health.

CT 202/2006. Supply of C1 esterase injections - Department of Health.

CT 203/2006. Supply of intravenous iron supplements - Department of Health.

CT 204/2006. Supply of fluorouracil 500mg injections - Department of Health.

CT 205/2006. Supply of mesalazine 500mg suppositories - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th August, 2006, for:

CT 259/2006. Request for proposals: A study on the provision of international connectivity – Ministry for Investment, Industry and Information Technology. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 15th June 2006.

CT 188/2006. Supply of doxazosin 2mg – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 189/2006. Supply of reagents and two (2) fully automated chemistry analysers on loan – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 190/2006. Supply of carbonic anhydrase inhibitor eye drops – Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 191/2006. Provvista ta' *imatinib 100mg capsules/film coated tablets*– Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 206/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *tetanus immunoglobulin 250IU* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 207/2006. Provvista ta' pilloli *spirondactone 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 208/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *hydrocortisone sodium succinate 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 209/2006. Provvista ta' pilloli *gliclazide 80mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 210/2006. Provvista ta' *vicryl rapide G2/0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 214/2006. Provvista ta' pilloli *azatheoprine 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 215/2006. Provvista ta' *charnley acetabular cups* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 216/2006. Provvista ta' *expanded PTFE grafts supported* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Awissu, 2006, għal :

CT 268/2006. Kiri ta' karozzi *self-drive* għall-ġudikatura – Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja. Għandu jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Ġunju, 2006.

*Avviż li qieghed jidher ghall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 191/2006. Supply of imatinib 100mg capsules/film coated tablets – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 206/2006. Supply of tetanus immunoglobulin 250IU injections - Department of Health.

CT 207/2006. Supply of spirondactone 25mg tablets - Department of Health.

CT 208/2006. Supply of hydrocortisone sodium succinate 100mg injections - Department of Health.

CT 209/2006. Supply of gliclazide 80mg tablets - Department of Health.

CT 210/2006. Supply of vicryl rapide G2/0 - Department of Health.

CT 214/2006. Supply of azatheoprine 50mg tablets - Department of Health.

CT 215/2006. Supply of charnley acetabular cups - Department of Health.

CT 216/2006. Supply of expanded PTFE grafts supported - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 17th August, 2006, for:

CT 268/2006. Hire of self-drive cars for the judiciary – Courts f Justice Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on the 20th June, 2006.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

27th June, 2006

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 175/2006. Provvista ta' *blood cartridges* biex jintużaw ma' *cobe centry KM* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2006.

CT 176/2006. Provvista ta' *bedomethasone dipropionate 250mg inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Mejju 2006.

CT 201/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *gamma interferon* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 202/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *C1 esterase* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 203/2006. Provvista ta' *intravenous iron supplements* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 204/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fluorouracil 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 205/2006. Provvista ta' suppożitorji *mesalazine 500mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija hawn fuq qed jiġi mtawwal sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Awissu, 2006.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

27th June, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 175/2006. Supply of blood cartridges for use with cobe centry KM - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th May 2006.

CT 176/2006. Supply of bedomethasone dipropionate 250mg inhaler - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 5th May 2006.

CT 201/2006. Supply of gamma interferon injections - Department of Health.

CT 202/2006. Supply of C1 esterase injections - Department of Health.

CT 203/2006. Supply of intravenous iron supplements - Department of Health.

CT 204/2006. Supply of fluorouracil 500mg injections - Department of Health.

CT 205/2006. Supply of mesalazine 500mg suppositories - Department of Health.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th August, 2006.

27th June, 2006

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 188/2006. Provvista ta' pilloli *doxazosin 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 189/2006. Provvista b'self ta' *reagents* u żewġ (2) f*ully automated chemistry analysers* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 190/2006. Provvista ta' qtar ta' l-għajnejn *carbonic anhydrase inhibitor* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 191/2006. Provvista ta' *imatinib 100mg capsules/film coated tablets*– Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Mejju 2006.

CT 206/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *tetanus immunoglobulin 250IU* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 207/2006. Provvista ta' pilloli *spirondactone 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 208/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *hydrocortisone sodium succinate 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 209/2006. Provvista ta' pilloli *gliclazide 80mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 210/2006. Provvista ta' *vicryl rapide G2/0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 214/2006. Provvista ta' pilloli *azatheoprine 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 215/2006. Provvista ta' *charnley acetabular cups* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 216/2006. Provvista ta' *expanded PTFE grafts supported* - Dipartiment tas-Saħħa.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviżi msemmija hawn fuq qed jiġi mtawwal sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Awissu, 2006.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 188/2006. Supply of doxazosin 2mg – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 189/2006. Supply of reagents and two (2) fully automated chemistry analysers on loan – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 190/2006. Supply of carbonic anhydrase inhibitor eye drops – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 191/2006. Supply of imatinib 100mg capsules/film coated tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on the 11th May 2006.

CT 206/2006. Supply of tetanus immunoglobulin 250IU injections - Department of Health.

CT 207/2006. Supply of spirondactone 25mg tablets - Department of Health.

CT 208/2006. Supply of hydrocortisone sodium succinate 100mg injections - Department of Health.

CT 209/2006. Supply of gliclazide 80mg tablets - Department of Health.

CT 210/2006. Supply of vicryl rapide G2/0 - Department of Health.

CT 214/2006. Supply of azatheoprine 50mg tablets - Department of Health.

CT 215/2006. Supply of charnley acetabular cups - Department of Health.

CT 216/2006. Supply of expanded PTFE grafts supported - Department of Health.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th August, 1006.

27th June, 2006

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Lulju, 2006.

Avviż Nru. 108. Bejgħ tal-Ħanut b'bitħa retroposta, mingħajr l-arja tagħhom, f'Nru. 21 Vjal il-*Labour*, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_347. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 109. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, għall-bini ta' sptar, ta' sit fi Triq Ħal Tarxien, limiti taż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.300_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 110. Kiri tal-Garaxx/*Store* Nru. 2 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet tal-fond sovrastanti, li jeżistu fl-istess garaxx/*store*.

Avviż Nru. 111. Kiri tal-Garaxx/*Store* Nru. 3 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet tal-fond sovrastanti, li jeżistu fl-istess garaxx/*store*.

Avvż Nru. 112. Kiri tal-Garaxx/*Store* Nru. 4 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet tal-fond sovrastanti, li jeżistu fl-istess garaxx/*store*.

Avviż Nru. 113. Kiri tal-Garaxx/*Store* Nru.7 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5. Din il-kirja hi soġġetta għal servitujiet tal-fond sovrastanti, li jeżistu fl-istess garaxx/*store*.

Avviż Nru. 114. Kiri tal-Ħanut Nru. 12, Intermediate Floor, Bieb il-Belt, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2006_175.

Avviż Nru. 115. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit ħdejn Blokk D, Triq San Franġisk Saverju, Birżebbuġa, muri bil-blu u mmarkat 17 fuq pjanta L.D.14/83/4/A.

Avviż Nru. 116. Kiri tal-Garaxx Nru. 3, Blokk Ċ, Triq Bertha K. Ilg, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 216_81_35.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 6th July, 2006.

Advt. No. 108. Sale of Shop at No. 21, Labour Avenue, Naxxar, with its back yard, without their relative airspace, shown edged in red on plan P.D.2006_347. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 109. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years, for the construction of a hospital, of a site in Tarxien Road, limits of Żejtun, shown edged in red on plan P.D.300_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions

Advt. No. 110. Lease of Garage/Store No. 2 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5. This lease is subject to the servitudes of the overlying premises existing in the same garage/store.

Advt. No. 111. Lease of Garage/Store No. 3 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5. This lease is subject to the servitudes of the overlying premises existing in the same garage/store.

Advt. No. 112. Lease of Garage/Store No. 4 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5. This lease is subject to the servitudes of the overlying premises existing in the same garage/store.

Advt. No. 113. Lease of Garage/Store No. 7 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5. This lease is subject to the servitudes of the overlying premises existing in the same garage/store.

Advt. No. 114. Lease of Shop No. 12, Intermediate Floor level, City Gate, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2006_175.

Advt. No. 115. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block D, Triq San Franġisk Saverju, Birżebbugia, shown edged in blue and marked 17 on plan L.D.14/83/4/A.

Advt. No. 116. Lease of Garage No. 3, Block C, Triq Bertha K. Ilg, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D. 216_81_35.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 13 ta' Lulju, 2006.

Avviż Nru. 117. Bejgħ ta' sit fi Sqaq il-Qajjied, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D.JO_38_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 118. Bejgħ ta' sit fi Sqaq il-Qajjied, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.JO_38_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 119. Kiri, għal bini ta' kjosk ta' l-injam, ta' sit f'Misraħ il-Bajja, Buġibba, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.134_2004. Dan il-kjosk għandu jintuża biss għall-bejgħ ta' fjuri.

Avviż Nru. 120. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 13 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

Avviż Nru. 121. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-isfar u mmarkat Nru. 14 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

Avviż Nru. 122. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 16 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

Avviż Nru. 123. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bil-blu u mmarkat Nru. 6 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċ ettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 13th July, 2006.

Advt No. 117. Sale of a site in Sqaq il-Qajjied, Siġġiewi, shown edged in red and marked No. 2 on plan P.D.JO_38_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 118. Sale of a site in Sqaq il-Qajjied, Siġġiewi, shown edged in red and marked No. 3 on plan P.D.JO_38_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 119. Lease, for the construction of a wooden kiosk, of a site in Misraħ il-Bajja, Buġibba, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.134_2004. This kiosk is to be used solely as a florist.

Advt No. 120. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birżebbuġa, shown edged in green and marked No. 13 on plan L.D. 14/83/4/A.

Advt No. 121. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birżebbuġa, shown edged in yellow and marked No. 14 on plan L.D. 14/83/4/A.

Advt No. 122. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birżebbuġa, shown edged in red and marked No. 16 on plan L.D. 14/83/4/A.

Advt No. 123. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birzebbuġa, shown edged in blue and marked No. 6 on plan L.D. 14/83/4/A.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

27th June, 2006

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Lulju, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 58/2006. Provvista u konsenja ta' *gypsum boards* u *micro false ceiling* (suffett) għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 39/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' rmonk għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 40/2006. Provvista u konsenja ta' *bitumen penetrating primer* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th July, 2006, for:-

Advt. No. 58/2006. Supply and delivery of gypsum boards and micro false ceiling (soffit) to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

Quot. No. 39/2006. Period contract for the provision of towing services to the Manufacturing and Services Department, Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of quotation document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 14th July, 2006, for:-

Quot. No. 40/2006. Supply and delivery of bitumen penetrating primer to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

27th June, 2006

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Ġunju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/13/2006. *Zinc anodes*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

E/E/Q/17/2006. Ġkieket kontra l-ilma għallimpjegati tas-sigurtà

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

E/E/Q/20/2006. *Overhead cut-outs with fuse carrier*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Lulju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/32/2006. *Caw cleats* u *trefoil cleats*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/PC3/33/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *silica gel*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/34/2006. *Compression type terminals* u *connectors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/35/2006. *Tape*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 28th June 2006, for:–

E/E/Q/13/2006. Zinc anodes

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

E/E/Q/17/2006. Waterproof jackets for security personnel

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

E/E/Q/20/2006. Overhead cut-outs with fuse carrier

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 5th July 2006, for:–

E/E/T/32/2006. Caw cleats and trefoil cleats

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/PC3/33/2006. Period contract for the supply of silica gel

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/34/2006. Compression type terminals and connectors

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/35/2006. Tape

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/T/2/2006. *4 Core power cable*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Lulju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/36/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *cold pouring resin compound*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/39/2006. *Plumbing metal*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/43/2006. *Oil test set*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/45/2006. *Plastic enclosures*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Ġunju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/55/2005. Ġarr ta' oġġetti tal-Korporazzjoni Enemalta mill-imħażen għal-lant tax-xogħol - Għawdex u Kemmuna

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/102/2005. Bejgħ u tneħħija ta' materjal ta' skart mhux servibbli fl-Imħażen ta' Kordin

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/G/T/4/2006. Provvista ta' *LPG driven forklifts* għad-Diviżjoni tal-Gass

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/T/2/2006. 4 core power cable

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 12th July 2006, for:–

E/E/T/PC3/36/2006. Period contract for the supply of cold pouring resin compound

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/39/2006. *Plumbing metal*

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/43/2006. Oil test set

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/45/2006. Plastic enclosures

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 28th June 2006, for:–

E/E/T/55/2005. Transporting of Enemalta Corporation articles from stores to site of work - Gozo and Comino

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/102/2005. Sale and removal of obsolete scrap material at Corradino stores.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

E/G/T/4/2006. Supply of LPG driven forklifts for Gas Division

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Lulju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/37/2006. *Contactors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/PC1/52/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tal-*photocopy*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm195,000 VAT Eskluża) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Lulju 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/5/2006. Tibdil fl-Istallazzjoni ta' tal-*Pipework* Wied Dalam – provvista u stallazzjoni ta' *filterwater separators* u *microfilters*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50/EUR116.47 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm1,500 ma' kull offerta għall-avviż hawn fuq imsemmi.

Kategorija E - Stmati fuq 250,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana - Proċedura ta' 3 *Envelope*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Lulju 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/1/2006. *Blasting* fuq barra u żebgħa fuq *fuel tanks* u tibdil ta' *pipe lines* fl-Istallazzjoni ta' Wied Dalam

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50/EUR116.47 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm6,000 ma' kull offerta għall-avviż hawn fuq imsemmi.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Lulju 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/25/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *11KV ring main units*

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 12th July 2006, for:–

E/E/T/37/2006. Contactors

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/PC1/52/2006. Period contract for the supply of photocopy paper.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm195,000 VAT Exclusive) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th July 2006, for:–

E/P/T/5/2006. Alterations at Wied Dalam Installation Pipework – supply and installation of filterwater separators and microfilters

A fee of Lm50/EUR116.47 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm1,500 is to be submitted with each offer for the above tender.

Category E - Estimated above 250,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th July 2006, for:–

E/P/T/1/2006. External blasting and painting of fuel tanks and replacing of pipelines at Wied Dalam Installation

A fee of Lm50/EUR116.47 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm6,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 27th July 2006, for:–

E/E/T/PC3/25/2006. Period contract for the supply of 11KV ring main units

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20/EUR46.59 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm2,000 ma' kull offerta għall-avviż hawn fuq imsemmi.

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

A fee of Lm20/EUR46.59 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm2,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

27th June, 2006

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Ġunju, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2006. Provvista ta' *surface boxes* għal *sluice valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/31/2006. Provvista ta' *banjoes* għal *water service ferule connection.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 28th June, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2006. Supply of surface boxes for sluice valves.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 6th July, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/31/2006. Supply of banjoes for water service ferule connection.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/37/2006. Tiswija ta' *clamps* għal *metric ductile iron* u *imperial cast iron pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mis-27 ta' Ġunju, 2006.

Avviż Nru. CT/WSC/T/29/2006. *Manhole covers* u *frames* tal-ħadid fondut għal *waste water unit*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mis-27 ta' Ġunju, 2006.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Lulju, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/44/2006. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' sistema biex jinżamm il-kju.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/46/2006. Provvista ta' *fork lift truck* ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/47/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/45/2006. Pajpijiet u *fittings U-PVC* għall-operazzjonijiet ta' l-ilma tad-drenaġġ.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 11th July, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/37/2006. Repair clamps for metric ductile iron and imperial cast iron pipes.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 27th June, 2006.

Advt. No. CT/WSC/T/29/2006. Cast iron manhole covers and frames for waste water unit.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 27th June, 2006.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th July, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/44/2006. Supply, delivery and commissioning of a queuing system.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/46/2006. Supply of a new fork lift truck.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/47/2006. Period contract for the supply of xerographic paper.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 14th July, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/45/2006. U-PVC pipes and fittings for wastewater operations.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Lulju, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 17th July, 2006 for:-

Avviż Nru. WSC/T/50/2006. Ittestjar analitiku ta' kampjuni tad-drenaġġ (drenaġġ mhux ipproċessat).

Advt. No. WSC/T/50/2006. Analytical testing of wastewater samples (crude sewage).

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 18th July, 2006 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/49/2006. Provvista ta' *citric acid*.

Advt. No. CT/WSC/T/49/2006. Supply of citric acid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 20th July, 2006 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/51/2006. Provvista ta' vannijiet bit-twieqi.

Advt. No. CT/WSC/T/51/2006. Supply of window vans.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th July, 2006 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2006. Tindif tad-drenaġġ għal Malta u Għawdex.

Advt. No. CT/WSC/T/36/2006. Sewer cleaning for Malta and Gozo.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Lulju, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 27th July, 2006 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/38/2006. *Gunmetal tapping ferrules*.

Advt. No. CT/WSC/T/38/2006. Gunmetal tapping ferrules.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. CT/WSC/T/39/2006. *Gunmetal below ground stopcocks*.

Advt. No. CT/WSC/T/39/2006. Gunmetal below ground stopcocks.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Awissu, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/40/2006. Provvista u konsenja ta' vetturi bil-mutur.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Awissu, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/34/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Awissu 2006.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st August, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/40/2006. Supply and delivery of motor vehicles (light cars).

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th August, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/34/2006. Period contract for the supply of polyethylene pipes.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 1st August 2006.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th June, 2006

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Lulju 2006, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 17/06. Provvista ta' oġġetti tas-sodda - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 20th July 2006, for:–

AFM Advt. No. 176/06. Supply of bedding items – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

27th June, 2006

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Ġunju, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 509. Stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lift* wieħed f'Nru. 87, Triq Erin Serracino Inglott, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 510. Provvista u stallazzjoni ta' bibien temporanji tal-*lift* fi Blokk 3, Triq Mariano Gerada, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 30th June, 2006 for:–

Advt. No. 509. Installation and commissioning of one passenger lift at No. 87, Triq Erin Serracino Inglott, Cospicua.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. 510. Supply and installation of temporary lift doors at Block 3, Triq Mariano Gerada, Cospicua.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

27th June, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 725/PTD/06. Disinjar u produzzjoni ta' l-iskedi tal-karozzi tal-linja.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 14th July, 2006, for:-

Advt No. 725/PTD/06. Design and generation of bus schedules.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00.

27th June, 2006

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA – *EUROPEAN SOCIAL FUND PROJECT*

L-Uffiċċju tal-Kap Eżekuttiv jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Lulju, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 65/06. Disinn u implimentazzjoni ta' taħriġ biex titjieb ir-rappreżentanza tan-nisa f'oqsma speċjali u maniġerjali – Sptar San Luqa.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kap Eżekuttiv, Diviżjoni tas-Saħħa, Sptar San Luqa, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

HEALTH DIVISION – EUROPEAN SOCIAL FUND PROJECT

The Office of the Chief Executive notifies that:

Sealed tenders will be received up to noon on Monday, 24th July, 2006, for:-

Advt. No. 65/06. Design and implementation of training to improve the representation of women at specialist and manegerial levels – St. Luke's Hospital

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Office of the Chief Executive, Health Division, St Luke's Hospital, Guardamangia from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

27th June, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Lulju, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2413. *Temperature probes for IVAC.*
Kwot. PFI Nru. 2414. *Prednisolone 5mg EC tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2415. *Disposable vaginal speculum (small).*
Kwot. PFI Nru. 2416. *Potassium iodide crystals.*
Kwot. PFI Nru. 2417. *Iodine crystals.*
Kwot. PFI Nru. 2418. *Haemostatic compress.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 4th July 2006, for:-

Quot. PFI No. 2413. Temperature probes for IVAC.
Quot. PFI No. 2414. Prednisolone 5mg EC tablets.
Quot. PFI No. 2415. Disposable vaginal speculum (small).

Quot. PFI No. 2416. Potassium iodide crystals.
Quot. PFI No. 2417. Iodine crystals.
Quot. PFI No. 2418. Haemostatic compress.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th June, 2006

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Awissu, 2006 jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 58/06. Oġġetti tal-ħelu.
Avviż Nru. 59/06. Gallettini.

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th August, 2006, for:-

Advt. No. 58/06. Confectionery items.
Advt. No. 59/06. Biscuits.

Avviż Nru. 62/06. *Squashes*.
Kwot. Nru. R22/06. *Navy blue sweaters* bil-komma twila.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, *Medical Stores Building*, Pjazza San Luqa, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

Advt. No. 62/06. Squashes.
Quot. No. R22/06. Navy blue long sleeve sweaters.

Forms of tenders/quotations and further information regarding the conditions of these tenders/quotations may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Square, Guardamangia from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

27th June, 2006

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKONOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, jgħarraf li sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2006, fil-kaxxa tal-RFP li tinsab fil-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02, jintlaqgħu talbiet għall-proposti għall-iżvilupp ta' *E-learning vision strategy* u *action plan* għal Malta. Sottomissjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Kopja ta' l-RFP tista' titniżżel mill-*website:*
www.miti.gov.mt

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

The Permanent Secretary, Ministry for Investment, Industry and Information Technology, notifies that request for proposals will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 21st July, 2006, in the RFP box located at the Ministry for Investment, Industry and Information Technology, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02, for the development of an E-learning vision strategy and action plan for Malta. Late submissions will not be considered.

A copy of the RFP can be downloaded from the website:
www.miti.gov.mt

27th June, 2006

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKONOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, jgħarraf li sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2006, fil-kaxxa tal-RFP li tinsab fil-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02, jintlaqgħu proposti biex jintrama l-i*Stand* tal-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni għall-Fiera ta' l-*IT&T* ta' l-2006. Sottomissjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Kopja ta' l-RFP tista' titniżżel mill-*website:*
www.miti.gov.mt

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

The Permanent Secretary, Ministry for Investment, Industry and Information Technology, notifies that proposals will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 11th July, 2006, in the RFP box located at the Ministry for Investment, Industry and Information Technology, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02, to set-up the Ministry for Investment, Industry and Information Technology Stand for the IT&T Fair 2006. Late submissions will not be considered.

A copy of the RFP can be downloaded from the website:
www.miti.gov.mt

27th June, 2006

DIVIŻJONI GĦALL-IPPJANAR U KO-ORDINAZZJONI TAL-PRIJORITAJIET, UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Ippjanar u Ko-ordinazzjoni tal-Prijoritajiet, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Lulju, 2006, f'dan l-uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. OPM/173/2006. Provvista ta' Strateġija ta' Taħriġ għall-Imsieħba fil-Fondi Strutturali ta' Malta.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u Ko-ordinazzjoni tal-Prijoritajiet, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju, jew jitniżżlu mill-*website* tad-Diviżjoni: http://ppcd.gov.mt

Is-27 ta' Ġunju, 2006

PLANNING AND PRIORITIES COORDINATION DIVISION, OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Director General, Planning and Priorities Coordination Division, notifies that:-

Sealed tenders will be received at this office up to noon of Friday, 28th July, 2006, for:-

Advt. No. OPM/2707/2006. Provision of a Training Strategy for Malta's Structural Funds Stakeholders.

Tenders can be collected both from Planning and Priorities Coordination Division (PPCD), Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta on any working day during office hours or else downloaded from the PPCD website: http://ppcd.gov.mt.

27th June, 2006

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġett ko-finanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Project part-financed by the European Social Fund (ESF)

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Lulju, 2006, jilqa' offerti, għal servizzi ta' Inġinier Mekkaniku.

Id-dokumenti u kundizzjonijiet ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju ta' l-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv tal-Kottonera, Bormla, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport notifies that sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 25th July, 2006, for the services of a Mechanical Engineer.

Tender document and conditions can be collected from the Accounts office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cospicua, during office hours.

27th June, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Lulju, 2006, jilqa' offerti, għal servizzi ta' Inġinier Elettriku.

Id-dokumenti u kundizzjonijiet ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju ta' l-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv tal-Kottonera, Bormla, bejn it-8.00 a.m. sas-1.00 p.m..

Is-27 ta' Ġunju, 2006

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport notifies that sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 25th July, 2006, of an Electrical Engineering Consultancy Services.

Tender documents and conditions can be collected from the Accounts office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cospcua,between 8.00 a.m and 1.00 p.m.

27th June, 2006

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Lulju, 2006 jintlqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:

Avviż Nru. MTA/020/2006. Disinn u kostruzzjoni ta' *stand* fl-International CONFEX, Londra, UK, għall-perjodu 20 - 22 Frar 2007.

Avviż Nru. MTA/021/2006. Disinn u kostruzzjoni ta' *stand* fl-EIBTM Barcelona, Spanja, għall-perjodu 28 - 30 Novembru 2006.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' l-offerta. Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani u l-Amministrazzjoni, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta CMR 02.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fl-10.00 a.m. tat-Tnejn, is-17 ta' Lulju 2006 fil-*boardroom* taċ-*Chairman* Eżekuttiv, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu żżomm id-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġjuża għall-bżonnijiet ta' l-Awtorità.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Executive Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. of Monday, 17th July, 2006 for:

Advt. No. MTA/020/2006. Design and construction of stand at International CONFEX, London, UK, for the period 20 - 22 February 2007.

Advt. No. MTA/021/2006. Design and construction of stand at EIBTM Barcelona, Spain, for the period 28 - 30 November 2006.

A fee of Lm50 is payable upon collection of each of the relevant tender documents. Tender documents may be collected from The H.R. and Administration Office, Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta CMR 02.

The tender documents will be opened in public on Monday, 17th July 2006 at 10.00 a.m. in The Executive Chairman's Boardroom, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

27th June, 2006

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Lulju, 2006 jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:

Avviż Nru. MTA/019/2006. Provvista ta' *energy saving light fittings* u lampi għall-uffiċini, kuriduri u turġien ta' l-Auberge d'Italie.

Avviż Nru. MTA/022/2006. Servizzi ta' tindif ġenerali għal perjodu ta' sena.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta. Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani u l-Amministrazzjoni, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta CMR 02.

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Executive Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 19th July, 2006 for:

Advt. No. MTA/019/2006. Supply of energy saving light fittings and lamps for the offices, corridors and stairs of the Auberge D'Italie.

Advt. No. MTA/022/2006. General cleaning services for a period of one year.

A fee of Lm20 is payable upon collection of each of the relevant tender documents. Tender documents may be collected from The H.R. and Administration Office, Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta CMR 02.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fl-10.00 a.m. ta' l-Erbgħa, id-19 ta' Lulju 2006 fil-*boardroom* taċ-*Chairman* Eżekuttiv, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu żżomm id-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġjuża għall-bżonnijiet ta' l-Awtorità.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

The tender documents will be opened in public on Wednesday, 19th July 2006 at 10.00 a.m. in The Executive Chairman's Boardroom, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

27th June, 2006

KUNSILL LOKALI BIRGU

Il-Kunsill Lokali Birgu jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju 2006 fil-kaxxa ta' l-offerti apposta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 04ċ06. Ġbir ta' skart goff.

Aktar dettalji u dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill Lokali Birgu fuq ħlas ta' Lm15 għal kull dokument.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin ta' l-għeluq u l-ebda offerta ma tiġi aċċettata wara l-ħin stipulat.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

BIRGU LOCAL COUNCIL

The Birgu Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the appropriate tender box up to noon of Friday, 14th July 2006, for:-

Advt. No. 04ċ06. Collection of bulky refuse.

Further details and tender documents may be obtained from the Administrative Offices of the Birgu Local Council against a fee of Lm15 per document.

Tenders will be opened in public immediately after closing time and no other tender will be accepted after the stipulated time.

The Local Council is not bound to accept the most advantageous or any tender received.

27th June, 2006

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Lulju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti apposta jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru INS-17-06. Polza ta' Assigurazzjoni għall-Kunsill Lokali Fgura konformi Proċedura tal-Kunsill Lokali KLF1/96 (P1.15a u b). Kopja ta' dawn il-proċeduri u dikjarazzjoni finanzjarji għas-sena li tispiċċa fil-31 ta' Marzu 2006tista' tinxtara mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali għal Lm5. Il-polza ta' assigurazzjoni għandha tibda mill-1 ta' Awissu 2006 għal perijodu ta' sena. Il-Kunsill iżomm id-dritt li jġdedded din il-polza ta' assigurazzjoni sa perjodu ta' tliet snin fuq bażi ta' kull sena.

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the appropriate tender box at the Local Council by not later than noon of Friday, 7th July 2006, for:-

Advt. No. INS-17-06. Insurance cover for the Fgura Local Council in line with the Local Councils Procedures KLF 1/96 (P1.15a and b). A copy of these procedures and financial statement for year ending 31st March 2006 can be purchased from the Local Council's office for Lm5. Insurance cover is to start from 1st August 2006 for a period of 1 year. The Council reserves the right to renew this insurance cover up to a period of three years on a yearly basis.

Avviż Nru. OTR-17-06. *Outreach services*.

Id-dokumenti tal-kuntratt jistgħu jinxtraw mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali fuq ħlas ta' Lm15.

Avviż Nru CM-UM-17-06. Servizzi ta' *Contract Manager* għaż-żamma u manutenzjoni ta' toroq u bankini.

Id-dokumenti tal-kuntratt jistgħu jinxtraw mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali fuq ħlas ta' Lm20.

Avviż Nru. Xiri ta' *digital copier* wieħed u l-istallazzjoni tiegħu fin-network eżistenti fl-uffiċċju tal-Kunsill. L-applikanti għandhom jibagħtu l-proposta dettlajat li tinkludi kull meta ssir il-manutenzjoni u l-ispejjeż biex jitħaddem.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Lulju 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti apposta jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

E1-01-06-(B). Expressjoni ta' interess fl-organizzazzjoni ta' korsijiet fil-komunità fl-użu tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jiffirjuta l-aktar offerta vantaġġjuża

Is-27 ta' Ġunju, 2006

Advt. No. OTR-17-06. Outreach services.

Contract documents can be purchased from the Local Council's office at a payment of Lm15.

Advt. No. CM-UM-17-06. Services of Contract Manager for the upkeep and maintenance of roads and pavements.

Contract documents can be purchased from the Local Council's office at a payment of Lm20.

Advt. No. DC-17-06. Purchase of one (black and white) digital copier and installation of same copier to existing network at the Council's office. Applicants are to submit a detailed proposal including maintenance cycles and operating costs.

Sealed proposals will be received in the appropriate tender box at the Local Council by not later than noon of Friday, 7th July 2006, for:-

E1-01-06-(B). Expression of interest in the organisation of courses for the community in the use of Information Technology.

The Council reserves the right to refuse the most advantageous offer.

27th June, 2006

KUNSILL LOKALI RABAT(MALTA)

Il-Kunsill Lokali Rabat (Malta) jgħarraf illi sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-14 ta' Lulju, 2006, jilqa' offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. RLC T0054/2006. Knis bl-idejn u tindif ta'toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill Lokali tar-Rabat, 8, Triq l-Isptar, Rabat, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta kwalunkwe offerta inkluż l-iktar waħda vantaġġjuża.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

RABAT (MALTA) LOCAL COUNCIL

The Rabat (Malta) Local Council notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 14th July, 2006, for:

Advt. No. RLC T0054/200-6. Manual street sweeping and cleaning.

A fee of Lm15 will be charged for every copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Rabat Local Council's Administrative Offices, 8, Triq l-Isptar, Rabat, from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantegeous.

27th June, 2006

KUNSILL LOKALI XAGĦRA

Il-Kunsill Lokali Xagħra jgħarraf illi sal-11.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-28 ta' Lulju, 2006, fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali fi Vjal it-8 ta' Settembru, jilqa' offerti għal:

1) Provvista ta' ħaxix artifiċjali fil-*ground* fi Vjal it-8 ta' Settembru.

2) *Contract Management* fuq il-kuntratti tal-ġbir ta' l-iskart, toroq mhux urbani, manutenzjoni tas-sinjali u l-marki tat-toroq u l-knis u t-tindif tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jinġabru mill-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill

Il-Kunsill jista' jirrifjuta kwalunkwe offerta inkluż l-iktar waħda vantaġġjuża.

Is-27 ta' Ġunju, 2006

XAGĦRA LOCAL COUNCIL

The Xagħra Local Council notifies that sealed tenders will be received at the Local Council's office at 8th September Avenue, Xagħra, up to 11.00 a.m. of Friday, 28th July, 2006, for:

1) Supply of artificial turf in the ground at 8th September Avenue.

2) Contract management for refuse collection, non-urban roads, maintenance of signs and markings and street sweeping and cleaning contracts.

A fee of Lm15 is to be charged for every copy of tender document.

The tender documents can be collected from the council's administrative offices.

The Council retains the right to refuse any offer, even the most advantegeous.

27th June, 2006

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1093

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Frank Borda Limited (C446) ta' Testaferrata Street, Msida, ippreżentaw Talba, fil-15 ta' Diċembru 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Frank Cachia (ID 19488A) u Jane Cachia ta' Flat 1, Block B, Entrance 2, Tas-Swatar, l-Imsida, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf erba' mija u wieħed u disgħin lira Maltija u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm1,491.47) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (1971/05DC) hija differita għall-10 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Civili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 29th Mejju 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Frank Borda Limited (C446) of Testaferrata Street, Msida, filed a Claim on the 15th December 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Frank Cachia (ID 19488A) and Jane Cachia, Flat 1, Block B, Entrance 2, Tas-Swatar, Msida, to pay the plaintiff company the sum of one thousand four hundred and ninety one Maltese liri and forty seven cents (Lm1,491.47) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1971/05DC) is put off on the 10th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1094

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Frank Borda Limited (C446) ta' Testaferrata Street, Msida, ippreżentaw Talba fil-15 ta' Diċembru 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Theresa Borg ta' 35, Kappara Court, Triq il-Buqrajq, San Ġiljan, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u ħamsa u ħamsin lira Maltija u tnejn u sebgħin ċenteżmu (Lm355.72) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (1961/05DC) hija differita għall-10 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 29th May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Frank Borda Limited (C446) of Testaferrata Street, Msida filed a Claim on the 15th December 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Theresa Borg of 35, Kappara Court, Triq il-Buqrajq, San Ġiljan, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and fifty five Maltese liri and seventy two cents (Lm355.72) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1961/05DC) is put off on the 10th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1095

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Marzu 2006, giet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Frank Borda Limited (C446) ta' Testaferrata Street, Msida, ippreżentaw Talba, fil-15 ta' Diċembru 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pierre Tonna (ID 536763M) u Stephania Tonna (ID 34268M) ta' Our Dream, Flat 1, Triq Luqa Briffa, Gżira, sabiex iħallsu lis-soċjetà attri-ċi s-somma ta' mija u tnejn u għoxrin lira Maltija u ċ enteżmu (Lm122.01) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (1965/05DC) hija differita għall-10 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 27th March 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Frank Borda Limited (C446) of Testaferrata Street, Msida filed a Claim on the 15th December 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Pierre Tonna (ID 536763M) and Stephania Tonna (ID 34268M) of Our Dream, Flat 1, Triq Luqa Briffa, Gżira, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and twenty two Maltese liri and one cent (Lm122.01) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1965/05DC) is put off on the 10th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1096

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Marzu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Gafà (ID 446155M) ta' 152, Triq Manoel de Vilhena, Gżira, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u wieħed u ħamsin lira Maltija u sitt ċenteżmi (Lm251.06) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (271/06ISB) hija differita għall-5 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 16th May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 23rd March 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Gafà (ID446155M) of 152, Triq Manoel de Vilhena, Gżira to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty one Maltese liri and six cents (Lm251.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 271/06ISB) is put off on the 5th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1097

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-25 ta' Mejju, 2006 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-publikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-15 ta' Mejju, 2006 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 13 ta' Lulju, 2006 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-15 ta' Mejju, 2006 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bla numru uffiċjali magħruf bħala 'Valley View', fi Triq Hieronimus Megiser, Birguma, limiti tan-Naxxar, flimkien mal-garaxx sottopost u interkonness miegħu, stmat li jiswa Lm95,000.00.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Carmel sive Lino Gauci u martu Mary Gauci.

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-Perit Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-11 ta' Ottubru, 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum, il-21 ta' Ġunju, 2006.

VINCENT ATTARD
Deputat Reġistratur

It is hereby notified that by a decree of the 25th May, 2006 given by the first hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap.12).

By decree given by the Civil Court First Hall on 15th May, 2006 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c., Thursday, 13th July, 2006 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 15th May, 2006 to be held in the Corridor of these Courts of the following property.

Unnumbered tenement known as 'Valley View' in Triq Hieronimus Megiser, Birguma, limits of Naxxar, together with its underlying and intercommunicated garage valued at Lm95,000.00.

The said tenement belongs to Carmelo sive Lino Gauci and his wife Mary Gauci.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Valerio Schembri A&CE on the 11th day of October, 2005.

Registry of the Superior Courts, this 21st day of June, 2006.

VINCENT ATTARD
Deputy Registrar

1098

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-15 ta' Mejju 2006 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'ċedola ta' kompensazzjoni u rikors għall-approvazzjoni ta' l-istess ċedola ppreżentat minn HSBC Bank Malta plc fl-20 ta' Marzu 2006 fl-atti tas-Subasta bin-Nru. 90/2005 fl-ismijiet: HSBC Bank Malta plc (C-3177) vs D Limited (C-17785) li qabel kien jisimha Distinct Group Limited u li qabel kien jisimha wkoll Distinct Conversions Limited u ġa wkoll Village Home People Company Limited qed tintalab l-approvazzjoni ta' l-offerta *animo compensandi* magħmula mis-soċjetà esponenti fl-ammont ta' erbat elef Lira Maltin (Lm4,000) li saret fuq il-garaxx Nru 22, fit-tieni sular formanti parti minn kumpless ta' bini jismu 'Cosmopolitan' fi Triq l-Istamnar, il-Qawra, limiti ta' San Pawl il-Baħar fis-Subasta li saret taħt l-awtorità tal-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili nhar il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum, 23 ta' Mejju 2006.

VINCENT ATTARD
Ghar-Reġistratur, Qrati Civili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 15th May, 2006 given by the First Hall Civil Court, the court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the code of organisation and civil procedure (chapter 12).

By virtue of a schedule of set-off and an application for approval of set-off filed by HSBC Bank Malta plc on 20th March 2006 in the records of Judicial Sale by Auction No. 90/2005 in the names: HSBC Bank Malta plc (C-3177) vs D Limited (C-17785) previously named Distinct Group Limited as well as Distinct Conversions Limited and Village Home People Limited the applicant is requesting the approval of its bid *animo compensandi* for the amount of four thousand Maltese Liri (Lm4,000) made on garage 22, in the second floor of a building complex named 'Cosmopolitan' in Triq l-Istamnar, Qawra, limits of St Paul's Bay in a Judicial Sale by Auction held by the First Hall of the Civil Court on Thursday, 16th March 2006.

Registry of the Superior Courts, today 23rd May, 2006

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1099

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tad-9 ta' Ġunju 2006 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'ċedola ta' kompensazzjoni u rikors għall-approvazzjoni ta' l-istess ċedola ppreżentat minn HSBC Bank Malta plc fit-3 ta' Mejju 2006 fl-atti tas-Subasta bin-Nru. 135/2004 fl-ismijiet: HSBC Bank Malta plc (C-3177) vs Victor Zammit et qed tintalab l-approvazzjoni ta' l-offerta *animo compensandi* magħmula mis-soċjetà esponenti fl-ammont ta' erba' mija u tletin elf lira Maltija (Lm430,000) li saret fuq il-villa bl-isem Villa Aurora, Triq il-Kappella ta' San Mikiel, Birguma, limiti tan-Naxxar, fis-Subasta li saret taħt l-awtorità tal-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili nhar il-Tlieta, 2 ta' Mejju 2006.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum, 22 ta' Ġunju 2006.

VINCENT ATTARD
Ghar-Reġistratur, Qrati Civili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 9th June, 2006 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By virtue of a schedule of set-off and an application for approval of set-off filed by HSBC Bank Malta plc on 3rd May, 2006 in the records of Judicial Sale by Auction No. 135/2004 in the names: HSBC Bank Malta plc (C-3177) vs vs Victor Zammit et the applicant is requesting the approval of its bid *animo compensandi* for the amount of four hundred and thirty thousand Maltese liri (Lm430,000) made on the villa named 'Villa Aurora', Triq il-Kappella ta' San Mikiel, Birguma, limits of Naxxar in a Judicial Sale by Auction held by the First Hall of the Civil Court on Tuesday, 2nd May 2006.

Registry of the Superior Courts, today 22nd June, 2006

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1100

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenta Sonia Saralaba sive Sonia Borda (K.I. Nru. 23992A) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 207/06 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 4142/2005 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 23 ta' Ġunju, 2006.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Sonia Saralaba sive Sonia Borda (ID 23992A) filed an application under oath (No. 207/06 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4142/2005 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 23rd of June, 2006.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1101

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fil-31 ta' Mejju 2006, minn Daphne Violet Shaw, armla minn Louis James Shaw, rikors numru 374/2006, fejn talbet li tiġi ddikjarta miftuħa kollha favur tagħha s-SUĊĊESSJONI ta' żewġha Louis James Shaw, iben il-mejtin Stanley Shaw u Edith neé Simpson, imwieled Guildford l-Ingilterra, ir-Renju Uniti kien joqgħod Munxar, Għawdex u miet Victoria, Għawdex, fl-14 ta' Novembru 1997, ta' 82 sena u kellu karta ta' l-identità numru 10596(A) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex ikun mgħarraf kull min jista' jkollu x' jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Civili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 23 ta' Ġunju 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili Tribunali.

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 31st May 2006, by Daphne Violet Shaw, widow of Louis James Shaw, application number 374/2006, whereby she asked that it be declared open in her favour the SUCCESSION of her husband Louis James Shaw, son of the late Stanley Shaw and Edith neé Simpson, born in Guildford, England United, Kingdom, resided in Munxar, Gozo and died in Victoria Gozo, on the 14th November 1997, intestate, aged 82 and who had identity card number 10596(A) and thus the issuing of this bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 23rd June 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1102

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Mejju 2006, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 215/06 TM, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. vs International Call Management Ltd (C 31285) ordnat is-egwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil-kawża.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-16 ta' Marzu 2006, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. (C 22334) vs International Call Management Limited (C 31285), is-soċjetà Maltacom p.l.c. (C 22334), esponiet bir-rispett;

1. Illi s-soċjetà Maltacom p.l.c. ipprestat diversi servizzi telefoniċi lis-soċjetà intimata skond l-anness document immarkat 'Dok. A';

2. Illi s-soċjetà intimata għandha tagħti lis-soċjetà rikorrenti s-somma ta' dsatax-il elf, disa' mija, tmienja u erbgħin Lira Maltija disgħa u sebgħin ċenteżmu (Lm19,948.79) u dan skond il-prospett hawn anness u mmarkat Dok. 'B'.

3. Illi s-soċjetà intimata interpellata anke permezz ta' ittra uffiċ jali datata 19 ta' Jannar 2006, biex tħallas, baqgħet inadempjenti;

…Omissis…

Illi għalhekk għar-raġunijiet premessi s-soċjetà Maltacom p.l.c. titlob bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha prevja li jingħataw id-dikjarazzjonijiet u provedimenti opportuni;

Tiddeċiedi dan ir-rikors bid-dispensa tas-smigħ a tenur ta' l-Artikoli 167 et sequitur, tal-Kaptilou 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

Tikkundanna lis-soċjetà intimata tħallas lis-soċjetà rikorrenti s-somma ta' dsatax-il elf, disa' mija tmienja u erbgħin Lira Maltija disgħa u sebgħin ċenteżmu (Lm19,948.79) rappreżentanti kera u konsum għas-servizzi telefoniċi kif jingħad fuq, u skond id-dokument anness immarkat 'Dok. A';

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kif jingħad fir-rikors, is-soċjetà intimata inġunta għas-subizzjoni.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 25th May 2006, in the records of the Writ of Summons Number 215/06 TM, in the names Maltacom p.l.c. vs International Call Management Ltd (C 31285) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(5) of Cap. 12.

In the First Hal Civil Court.

Thus it is in the interest of who receives this sworn application to consult a lawyer without delay so that the Court may hear what he has to say in the cause.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 16th March 2006, in the names Maltacom p.l.c. (C 22334) vs International Call Management Limited (C 31285), the company Maltacom p.l.c. (C 22334), pleaded with respect;

1. That the company Maltacom p.l.c. rendered various telephone services to the respondent company according to the attached document marked 'Doc. A';

2. That the respondent company owes to the applicant company the sum of nineteen thousand, nine hundred and forty eight Maltese Liri and seventy nine cents (Lm19, 948.79) and this according to the prospect hereby attached and marked Doc 'B'.

3. That the respondent company called upon by mean of a judicial letter dated 19th January 2006, to pay failed to do so;

…Omissis…

That thus for the reasons premised the company Maltacom p.l.c. prays with respect that this Honourable Court saving the necessary and opportune directives;

Decides this Application without proceeding to a hearing in terms of Articles 167 et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta;

Condemns the respondent company to pay the applicant company the sum of nineteen thousand nine hundred and forty eight Maltese Liri and seventy nine cents (Lm19,948.79) representing rent and use of telephone services as stated above, and according to the document annexed marked 'Doc A';

With costs and interests as stated in the application , the respondent company summoned so that a reference to its evidence be made.

Rikorrenti: Maltacom p.l.c. – Spencer Hill, il-Marsa.

Intimati: International Call Management Limited - 1, Mirabelle, Triq l-Imħar, San Pawl il-Baħar.

Lista tax-xhieda.

Elenku tad-Dokumenti.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 215/2006 fl-ismijiet Maltacom plc (C 22334) vs International Call Management Limited (C 31285) tinsab differita għal nhar it-Tlieta, l-4 ta' Lulju 2006, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 23 ta' Ġunju 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: Maltacom pl.c. – Spencer Hill, Marsa.

Respondents: International Call Management Limited - 1, Mirabelle, Imħar Street, St. Paul's Bay.

List of Witnesses.

List of Documents.

The case Writ of Summons Number 215/2006 in the names Maltacom plc (C 22334) vs International Call Management Limited (C 31285) has been put off to Tuesday 4th July 2006, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 23rd June 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1103

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Frar 2006, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 96/2005 NC, fl-ismijiet Sciberras Bernice vs Mahmoud Naief, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Bernice Sciberras (379885M) ippreżentat Ċitazzjoni fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fis-6 ta' April 2005, kontra Naief Mahmoud, fejn talbet il-konvenut għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1) Tiddikjara null u bla effett għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi ż-żwieġ kontrattat bejn il-kontendenti fit-13 ta' Ottubru 2004.

Bl-ispejjeż u l-konvenut inġunt in subizzjoni.

Konvenut: 'Margeret', Triq Qrejten, l-Imsida.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 96/2005 NC, fl-ismijiet Sciberras Bernice vs Mahmoud Naief tinsab differita għall-4 ta' Ottubru 2006, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Ġunju 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 16th February 2006, in the records of the Writ of Summons Number 96/2005 NC, in the names Sciberras Bernice vs Mahmoud Naief, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Bernice Sciberras (379885M) filed, a Writ of Summons in the Civil Court (Family Section) on the 6th April 2005, against Naief Mahmoud, whereby she asked the defendant why this Honourable Court should not:

1) Declare null and without effect for all intents and purposes of law the marriage contracted between the parties on the 13th October 2004.

With costs and the defendant is summoned so that a reference to his oath be made.

Defendant: 'Margeret', Qrejten Street, Msida.

The cause Writ of Summons Number 96/2005 NC, in the names Sciberras Bernice vs Mahmoud Naief has been put of to the 4th October 2006, at 9.00 am.

Registry of the Superior Courts, today 26th June 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1104

B' dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) fit-13 ta' Ġunju 2006, minn Clive Charles Azzopardi, rikors numru 416/2006, fejn talab li tiġi ddikjarta miftuħa favur Josephine Azzopardi, mart id-decujus u dan fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż; u favur l-istess Clive Charles, Miriam, u Christ aħwa Azzopardi, ulied id-decujus; u dan fi kwoti ndaqs bejniethom, ir-rimanenti nofs (1/2) indiviż is-SUĊĊESSJONI ta' Lawrence Azzopardi, bin il-mejtin Francis u Marianna neé Briffa, imwieled u kien joqgħod Ħal Qormi u miet Pietà fis-26 ta' April 2006, ta' 62 sena u kellu karta ta' l-identità numru 354844(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħrug tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x' jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 26 ta' Ġunju 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 13th June 2006, by Clive Charles Azzopardi, application number 416/2006, whereby he asked that it be declared open in favour of Josephine Azzopardi, wife of the decujus and this in the quota of one-half (1/2) undivided share; and in favour of the same Clive Charles, Miriam and Christ brothers and sister Azzopardi, children of the decujus, and this in equal shares between them, the remaining (1/2) undivided, the SUCCESSION of Lawrence Azzopardi, son of the late Francis and Marianna neé Briffa, born and who resided in Qormi and died in Pietà on the 26th April 2006, intestate, aged 62, and had identity card number 354844(M) and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition in terms of Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 26th June 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1105

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-23 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

APS Bank Limited (C2192) ta' APS House, St Anne Square, Floriana, ippreżentaw Talba fis-26 ta' Jannar 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Camilleri (Karta ta' Identità numru 128475M) ta' Kainz Kain, Triq il-Qortin, iż-Żurrieq, sabiex iħallas lis-soċjeta attriċi s-somma ta' erba' mija u disgħa u tletin lira Maltija u tnejn u sittin ċenteżmu (Lm439.62) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (70/06ISB) hija differita għall-11 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 26 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 23rd May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

APS Bank Limited (C2192) of APS House, St Anne Square, Floriana filed a Claim on the 26th January 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Camilleri (Identity Card number 128475M) of Kainz Kain, Triq il-Qortin, Żurrieq, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and thirty nine Maltese liri and sixty two cents (Lm439.62) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 70/06ISB) is put off on the 11th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 26th June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1106

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Doreen Mifsud (ID 64270M) ta' Block A, Flat 8, Marshall Court, Rue d'Argens, Gżira, ippreżentat Talba fl-24 ta' Jannar 2006, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Carmelo sive Charles Gauci ta' Ciaccio, Flat 2, Triq il-Ħġejjeġ, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lill-attriċi s-somma ta' elf erba' mija u ħamsa u erbgħin lira Maltija (Lm1,445) liema ammont huwa dovut lill-attriċi.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (66/06ISB) hija differita għall-11 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 26 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 16th May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Doreen Mifsud (ID 64270M) of Block A, Flat 8, Marshall Court, Rue d'Argens, Gżira filed a Claim on the 24th January 2006 whereby she asked the Tribunal to condemn Carmelo sive Charles Gauci of Ciaccio, Flat 2, Triq il-Ħġejjeġ, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff the sum of one thousand four hundred and forty five Maltese liri (Lm1,445) which amount is due to the plaintiff.

With costs.

The case (Claim Number 66/06ISB) is put off on the 11th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 26th June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1107

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Mejju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fl-10 ta' Marzu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Fountain (ID47367M) ta' 98, Flat 11, Triq il-Lunzjata, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u tlieta u disgħin lira Maltija u sitta u għoxrin ċenteżmu (Lm493.26) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (203/06DC) hija differita għall-10 ta' Lulju 2006 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 26 ta' Ġunju 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 22nd May 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 10th March 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Fountain (ID47367M) of 98, Flat 11, Triq il-Lunzjata, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and ninty three Maltese liri and twenty six cents (Lm493.26) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 203/06DC) is put off on the 10th July 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 26th June 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1108

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Civili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Ġunju 2006, fl-atti tat-Talba Numru 11/06, fl-ismijiet Maria Assunta armla ta' Carmelo Mangion vs Raymond Agius f'ismu proprju u AGS Company Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-3 ta' Frar 2006, fl-ismijiet Maria Assunta armla ta' Carmelo Mangion vs Raymond Agius f'ismu proprju u AGS Company Limited, ir-rikorrenti Maria Assunta Mangion,

talbet lit kun ammessa għal benefiċċju gratuwitu ħalli tkun tista' tipproċedi kontra l-intimati sabiex dawn jiġu kkundannati jħallsu lir-rikorrenti is-somma ta' Lm7,500 skond ftehim ta' bejniethom tal-24 ta' Novembru 1997, li kopja tiegħu hawn annessa bħala Dok. A.

Intimati: 85, Manwel Dimech Street, Sliema.

Lill Marixxall tal-Qrati

Għarraf lil Raymond Agius u AGS Company Limited illi Maria Assunta Mangion ippreżentat rikors fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili biex tiġi mogħtija li tmexxi bil-benefiċċju ta' l-Għajnuna Legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgħarraf lil dawn taħt iffirmat għaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'għandhiex tiġi milqugħa kif jingħad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali
Il-Qorti, Valletta.

Illum 31 ta' Jannar 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Ġunju 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 19th June 2006, in the records of the Application Number 11/06, in the names Maria Assunta widow of Carmelo Mangion vs Raymond Agius in his own name and AGS company Limited, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 3rd February 2006, in the names Maria Assunta widow of Carmelo Mangion vs Raymond Agius in his own name and AGS Company Limited, the applicant Maria Assunta Mangion,

prayed that she be admitted to the benefit of legal aid so that she proceeds against the respondents so that these be condemned to pay the applicant the sum of Lm7,500 according to an agreement between them of the 24th November 1997 a copy of which is hereby attached as Doc. A.

Respondents: 85, Manwel Dimech Street, Sliema.

To the Marshall of the Courts

You are to inform Raymond Agius and AGS Company Limited that Maria Assunta Mangion filed an application in the First Hall Civil Court in order to be allowed to proceed with the benefit of Legal Aid and inform him so that within four days from when he receives this deed he informs the undersigned why the claim brought forward in the application should not be upheld as stated in article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid ,
Courts of Justice, Valletta.

Today 31st January 2006.

Registry of the Superior Courts, today 26th June 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2003	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 5.00c
Transport Statistics 2004 (CD Rom)	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2003	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 5.00c
Transport Statistics 2004 (CD Rom)	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*